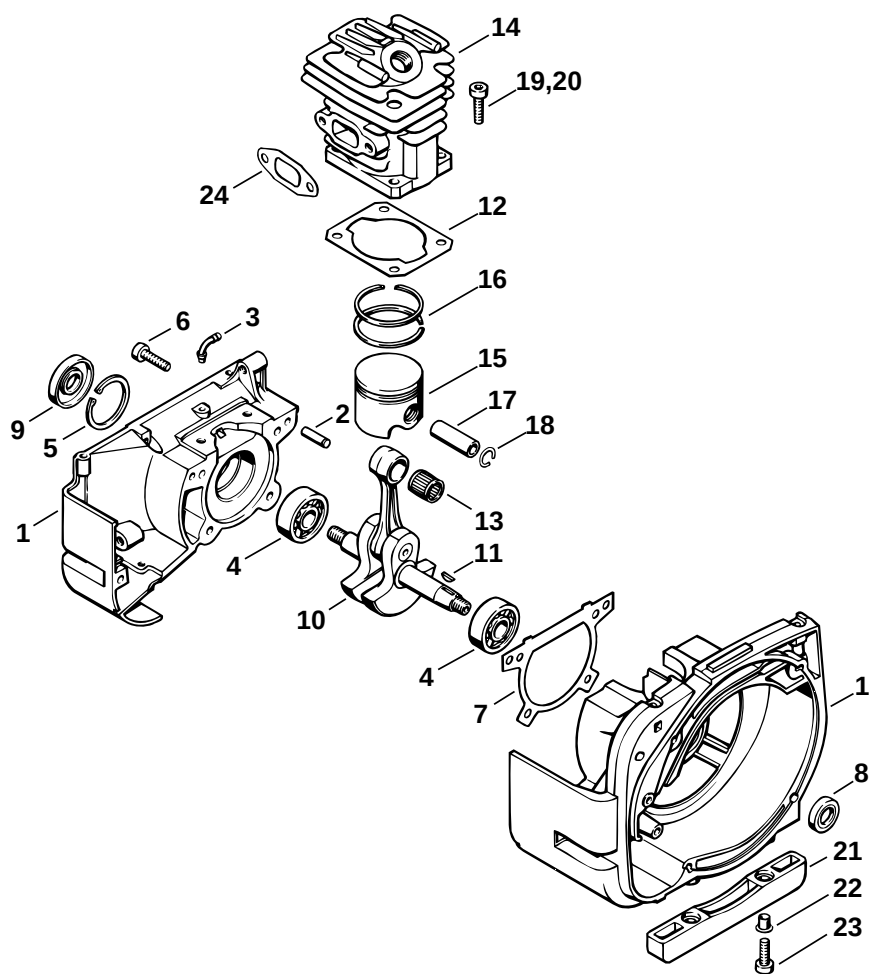


STIHL FS 220, 220 K, 280, 280 K, 290 (4119)

Peças de Reposição Lista de repuestos Spare Parts List

- | | |
|--|--|
| <p>A Carcaça do virabrequim, Cilindro
Cárter del cigüeñal, Cilindro
Crankcase, Cylinder</p> <p>B Sistema de arranque, Silenciador
Mecanismo de arranque, Silenciador
Rewind starter, Muffler</p> <p>C Sistema de ignição
Sistema de encendido
Ignition system</p> <p>D Carcaça do tanque
Carcasa del depósito
Tank housing</p> <p>E Filtro de ar
Filtro de aire
Air filter</p> <p>F Carburador C1S-S3E
Carburador C1S-S3E
Carburetor C1S-S3E</p> <p>G ➔ 2 38 337 990
Carburador WT-223
Carburador WT-223
Carburetor WT-223</p> <p>H Carcaça da embreagem, Tubo do eixo
Carcasa del embrague, Vástago
Clutch housing, Drive tube assembly</p> <p>J Cabo de manejo
Empuñadura de mando
Control handle</p> <p>K ➔ 3 54 341 645 (20.2002)
Cabo de manejo
Empuñadura de mando
Control handle</p> <p>L Cabo do punho
Manillar tubular
Handlebar</p> <p>M Engrenagem
Caja reductora
Gear head</p> | <p>N (12.2003)
Engrenagem
Caja reductora
Gear head</p> <p>O ➔ 3 42 828 253
Engrenagem
Caja reductora
Gear head</p> <p>P Proteção
Protector
Deflector</p> <p>Q Ferramentas, Acessórios especiais
Herramientas, Accesorios extra
Tools, Extras</p> |
|--|--|



324ET043 GM

Illustration A

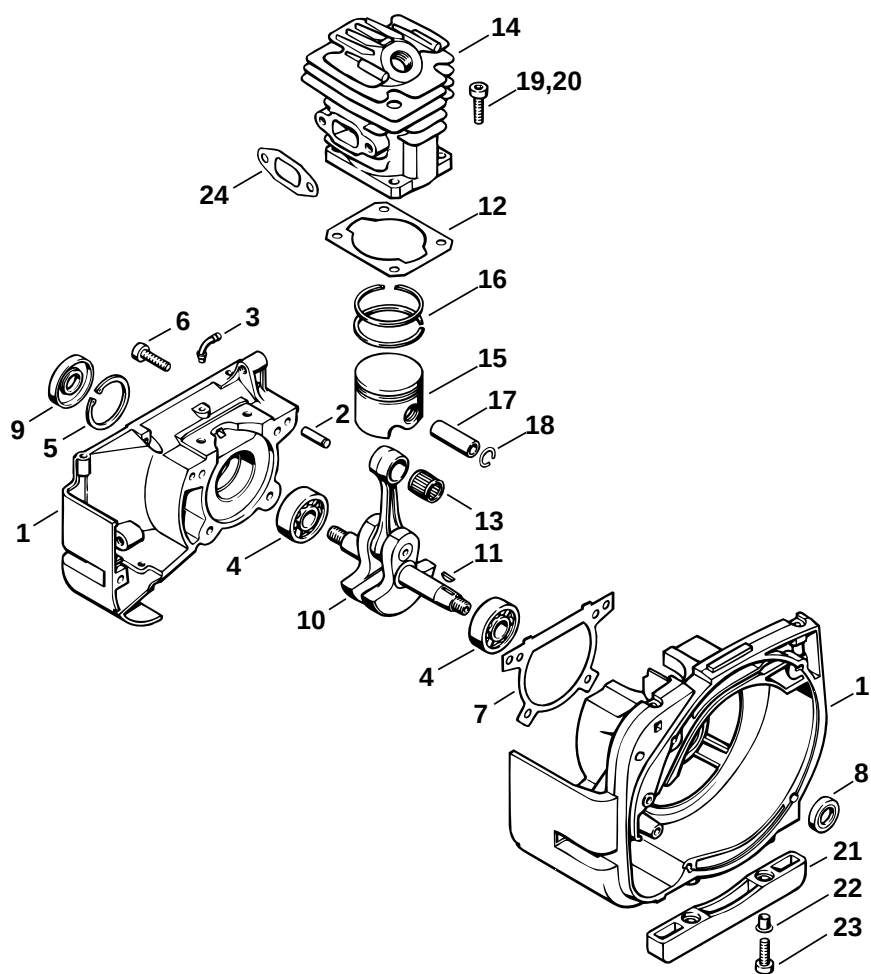
Carcaça do virabrequim,
Cilindro

Cárter del cigüeñal, Cilindro

Crankcase, Cylinder

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4119 020 2107	1	Carcaça do virabrequim □ 2 - 7	Cárter del cigüeñal □ 2 - 7	Crankcase □ 2 - 7
2	9371 470 2610	2	Pino cilíndrico 5x18	Perno cilíndrico 5x18	Cylindrical pin 5x18
3	1110 122 3900	1	Cotovelo	Empalme acodado	Elbow connector
4	9503 003 6430	2	Rolamento de esferas 6201 (ND)	Rodamiento ranurado de bolas 6201 (ND)	Grooved ball bearing 6201 (ND)
4	9503 003 0240	2	Rolamento de esferas 6201 Disponível somente no Brasil	Rodamiento ranurado de bolas 6201 disponible únicamente en Brasil	Grooved ball bearing 6201 available in Brazil only
5	9456 621 3600	1	Anel de segurança 32x1.2	Anillo de seguridad 32x1,2	Circlip 32x1.2
6	9022 371 1020	5	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
7	4119 029 0500	1	Junta de vedação	Junta	Gasket
8	9640 003 1190	1	Retentor 12x20x5	Retén 12x20x5	Oil seal 12x20x5
9	9640 003 1280	1	Retentor 12x32x7	Retén 12x32x7	Oil seal 12x32x7
			(25.2005)	(25.2005)	(25.2005)
10	4119 030 0400	1	Virabrequim	Cigüeñal	Crankshaft
11	1120 036 8500	1	Chaveta 2x3,7	Chaveta 2x3,7	Woodruff key 2x3.7
12	4119 029 2300	1	Junta do cilindro	Junta del cilindro	Cylinder gasket
13	9512 003 2340	1	Gaiola de agulhas 10x14x13	Jaula de agujas 10x14x13	Needle cage 10x14x13
14	4119 020 1204	1	Cilindro com pistão Ø 38 mm (1,2) □ 15 - 19	Cilindro con pistón Ø 38 mm (1,2) □ 15 - 19	Cylinder with piston Ø 38 mm (1,2) □ 15 - 19
14	4119 020 1207	1	Cilindro com pistão Ø 40 mm (3,4) □ 15 - 19	Cilindro con pistón Ø 40 mm (3,4) □ 15 - 19	Cylinder with piston Ø 40 mm (3,4) □ 15 - 19
14	4119 020 1208	1	Cilindro com pistão Ø 40 mm (5) □ 15 - 19	Cilindro con pistón Ø 40 mm (5) □ 15 - 19	Cylinder with piston Ø 40 mm (5) □ 15 - 19
15	4119 030 2003	1	Pistão Ø 38 mm (1,2) □ 16 - 18	Pistón Ø 38 mm (1,2) □ 16 - 18	Piston Ø 38 mm (1,2) □ 16 - 18
15	4119 030 2004	1	Pistão Ø 40 mm (3-5) □ 16 - 18	Pistón Ø 40 mm (3-5) □ 16 - 18	Piston Ø 40 mm (3-5) □ 16 - 18
16	4119 034 3002	2	Anel de compressão Ø 38x1,5 mm (1,2)	Segmento de compresión Ø 38x1,5 mm (1,2)	Piston ring Ø 38x1.5 mm (1,2)
16	4119 034 3003	2	Anel de compressão Ø 40x1,5 mm (3-5)	Segmento de compresión Ø 40x1,5 mm (3-5)	Piston ring Ø 40x1.5 mm (3-5)
17	4119 034 1500	1	Pino do pistão 10x6,5x28	Bulón del pistón 10x6,5x28	Piston pin 10x6.5x28
18	9463 650 1000	2	Anel de retenção 10	Seguro anular 10	Snap ring 10

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET043 GM

Illustration A

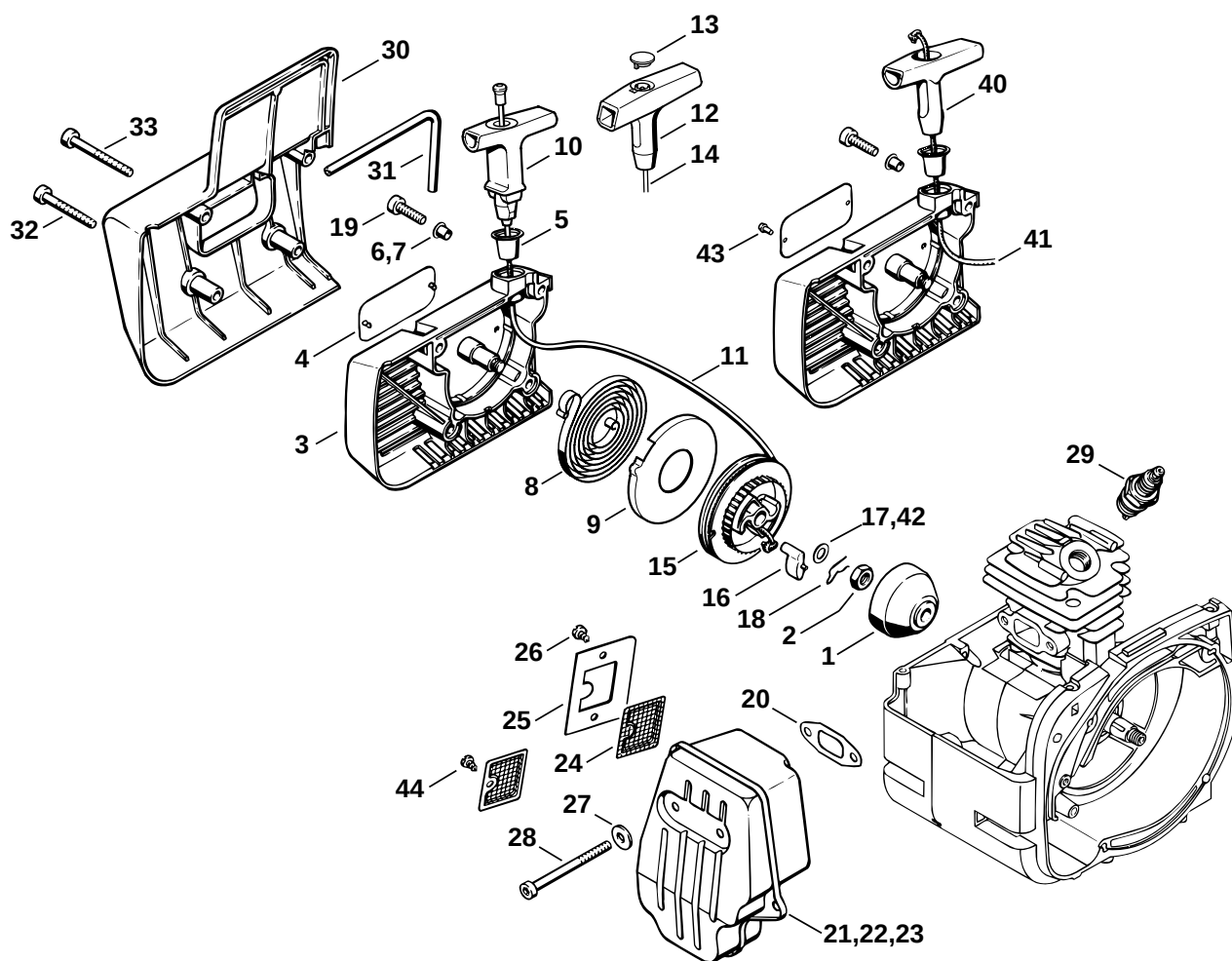
Carcaça do virabrequim,
Cilindro

Cárter del cigüeñal, Cilindro

Crankcase, Cylinder

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
19	9022 341 1050	4	Parafuso IS-M5x25	Tornillo cilíndrico IS-M5x25	Spline screw IS-M5x25
20 *	9022 371 1020	4	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
21	4119 700 8400	1	Apoio □ 22	Soporte □ 22	Support □ 22
22		2	Rebite tubular 6,5x0,5x5,8 (D)	Remache tubular 6,5x0,5x5,8 (D)	Hollow rivet 6.5x0.5x5.8 (D)
23	9022 341 0980	2	Parafuso IS-M5x16	Tornillo cilíndrico IS-M5x16	Spline screw IS-M5x16
24	4119 149 0600	1	Junta de vedação do silenciador	Junta de silenciador	Muffler gasket
	4119 007 1051	1	Jogo de juntas de vedação □ 7 - 9, 12, 24	Juego de juntas □ 7 - 9, 12, 24	Set of gaskets □ 7 - 9, 12, 24
	4119 007 1052	1	Jogo de juntas de vedação Disponível somente no Brasil □ 7, 12, 24	Juego de juntas disponible únicamente en Brasil □ 7, 12, 24	Set of gaskets available in Brazil only □ 7, 12, 24

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

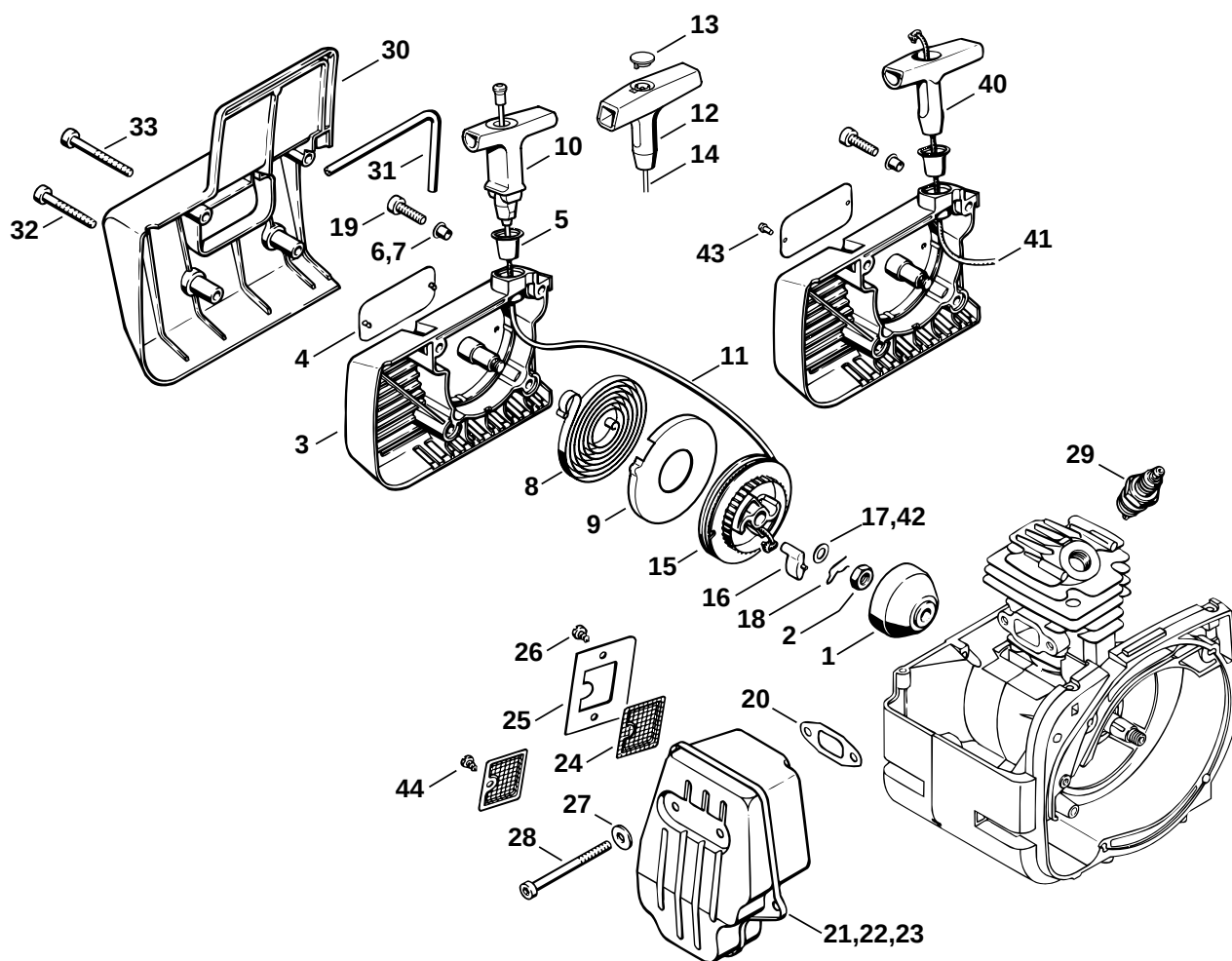


324ET051 SC

Illustration B

	Sistema de arranque, Silenciador		Mecanismo de arranque, Silenciador		Rewind starter, Muffler
Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4223 195 0600	1	Roda do arranque	Rueda del starter	Starter cup
2	9210 261 1140	1	Porca sextavada M8x1	Tuerca hexagonal M8x1	Hexagon nut M8x1
3	4119 190 0401	1	Tampa do arranque □ 4 - 6	Tapa del stárter □ 4 - 6	Starter cover □ 4 - 6
4	0000 967 2035	1	Logotipo STIHL	Emblema STIHL	Nameplate STIHL
5	1110 084 9102	1	Bucha	Casquillo	Bushing
6	9443 825 7130	4	Rebite oco 7,5x1x6,8 (55.2004)	Remache hueco 7,5x1x6,8 (55.2004)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (55.2004)
7 *	9416 868 6630	4	Rebite tubular 6.5x0.5x6.8	Remache tubular 6,5x0,5x6,8	Hollow rivet 6.5x0.5x6.8
8	4116 190 0600	1	Mola de recuo □ 9	Resorte de retracción □ 9	Rewind spring □ 9
9	1118 195 0300	1	Tampa da mola Disponível somente no Brasil	Carcasa de resorte disponible únicamente en Brasil	Spring housing available in Brazil only
10	1128 190 3400	1	Manípulo ElastoStart □ 11	Empuñadura ElastoStart □ 11	Starter grip ElastoStart □ 11
11	1128 190 2900	1	Cordao de arranque Ø 3,5 mm	Cordón de arranque Ø 3,5 mm	Starter rope Ø 3.5 mm
	0000 930 2267	1	Cordão de arranque Ø 3,5 mm / 28 peças (A,B)	Cordón de arranque Ø 3,5 mm / 28 piezas (A,B)	Starter rope Ø 3.5 mm / 28 pieces (A,B)
12	0000 190 3401	1	Manípulo ElastoStart Ø 3,5 mm BR □ 13, 14	Empuñadura ElastoStart Ø 3,5 mm BR □ 13, 14	Starter grip ElastoStart Ø 3.5 mm BR □ 13, 14
13	0000 195 7001	1	Capa BR	Caperuza BR	Cap BR
14	1113 195 8200	1	Cordão de arranque Ø 3,5x960 mm BR	Cordón de arranque Ø 3,5x960 mm BR	Starter rope Ø 3.5x960 mm BR
15	4119 195 0400	1	Polia	Tambor del cordón	Rope rotor
16	4116 195 7200	1	Peça de engate	Trinquete	Pawl
17	0000 958 0923	1	Arruela	Arandela	Washer
18	1118 195 3500	1	Grampo elástico	Resorte	Spring
19	9022 371 1020	6	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
20	4119 149 0600	1	Junta de vedação do silenciador	Junta de silenciador	Muffler gasket
21	4119 140 0605	1	Silenciador (1-4)	Silenciador (1-4)	Muffler (1-4)
22	4119 140 0606	1	Silenciador (5)	Silenciador (5)	Muffler (5)
23	4119 140 0600	1	Silenciador EUA, AUS, CDN (ND) (1-4) □ 24 - 26	Silenciador EEUU, AUS, CDN (ND) (1-4) □ 24 - 26	Muffler USA, AUS, CDN (ND) (1-4) □ 24 - 26
24	4119 141 9000	1	Tela (ND) (1-4)	Rejilla (ND) (1-4)	Screen (ND) (1-4)
25	4119 145 3000	1	Quadro de cobertura (ND) (1-4)	Bastidor de protección (ND) (1-4)	Screen frame (ND) (1-4)
26	9099 021 0810	2	Parafuso auto-atarraxante 4,2x9,5 (1-4)	Tornillo para chapa 4,2x9,5 (1-4)	Self-tapping screw 4.2x9.5 (1-4)
27	9307 021 0120	2	Arruela 5,3	Disco 5,3	Washer 5.3
28	9022 341 1150	2	Parafuso IS-M5x65	Tornillo cilíndrico IS-M5x65	Spline screw IS-M5x65

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

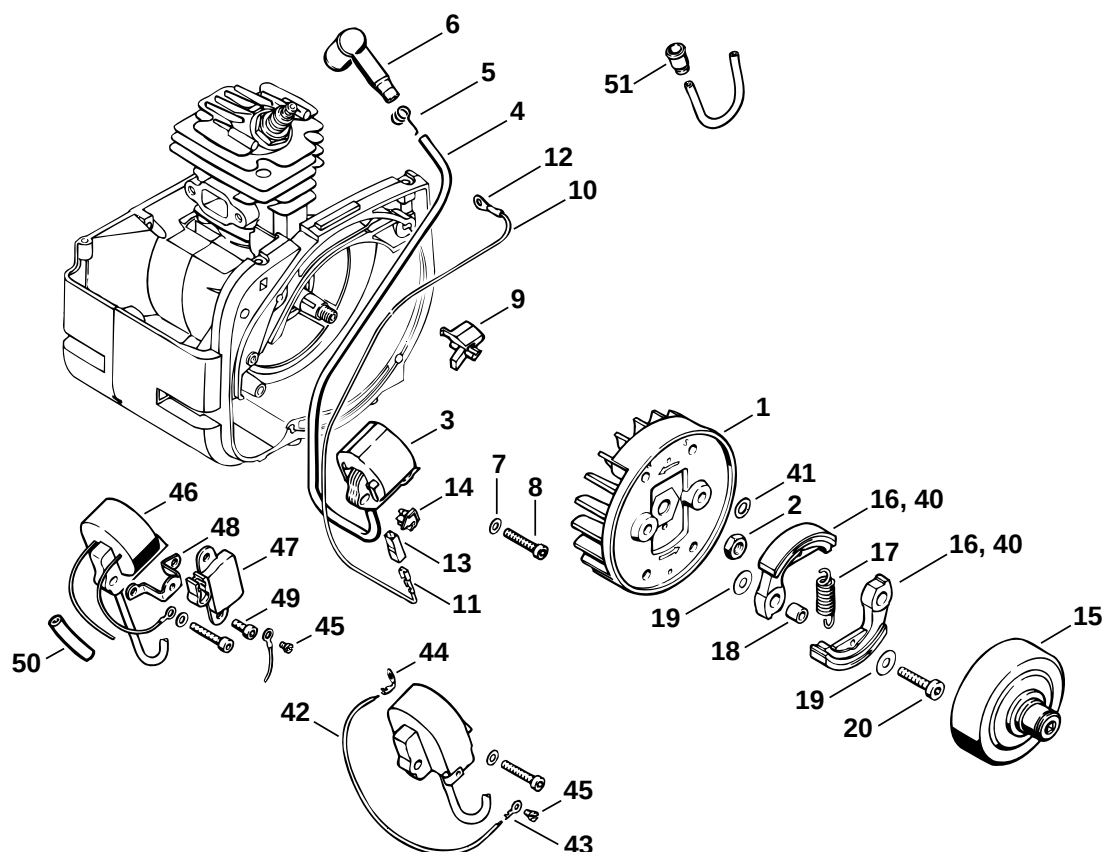


324ET051 SC

Illustration B

			Sistema de arranque, Silenciador	Mecanismo de arranque, Silenciador	Rewind starter, Muffler
Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
29	0000 400 7000	1	Vela de ignição NGK BPMR7A	Bujía NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A
29	1110 400 7005	1	Vela de ignição Bosch WSR 6 F	Bujía Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F
30	4119 007 1022	1	Jogo placa de cobertura (B) (ND) □ 31 - 33	Juego placa protectora (B) (ND) □ 31 - 33	Cover plate kit (B) (ND) □ 31 - 33
31	4119 195 6200	1	Mangueira (B) (ND)	Tubo flexible (B) (ND)	Hose (B) (ND)
32	9022 341 1090	2	Parafuso IS-M5x40 (B)	Tomillo cilíndrico IS-M5x40 (B)	Spline screw IS-M5x40 (B)
33	9022 341 1220	2	Parafuso IS-M5x48 (B)	Tornillo cilíndrico IS-M5x48 (B)	Spline screw IS-M5x48 (B)
40 *	1121 195 3400	1	➡ X 32 735 493 (08.1996) Manipulo de arranque	➡ X 32 735 493 (08.1996) Empuñadura	➡ X 32 735 493 (08.1996) Starter grip
41 *	1113 195 8200	1	Cordão de arranque Ø 3,5x960 mm	Cordón de arranque Ø 3,5x960 mm	Starter rope Ø 3.5x960 mm
*	0000 930 2203	1	Cordão de arranque Ø 3,5 mm x 30,5 m (A,B)	Cordón de arranque Ø 3,5 mm x 30,5 m (A,B)	Starter rope Ø 3.5 mm x 30.5 m (A,B)
42 *	0000 958 0806	1	➡ X 23 017 236 (05.1991) Arruela	➡ X 23 017 236 (05.1991) Arandela	➡ X 23 017 236 (05.1991) Washer
43 *	0000 974 1000	2	Rebite especial 3x6 (28.1988)	Remache de cabeça redonda 3x6 (28.1988)	Round head rivet 3x6 (28.1988)
44 *	9099 021 2330	1	Parafuso auto-atarraxante 3,5x6,5 (ND)	Tornillo para chapa 3,5x6,5 (ND)	Self-tapping screw 3.5x6.5 (ND)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET027 LA

Illustration C

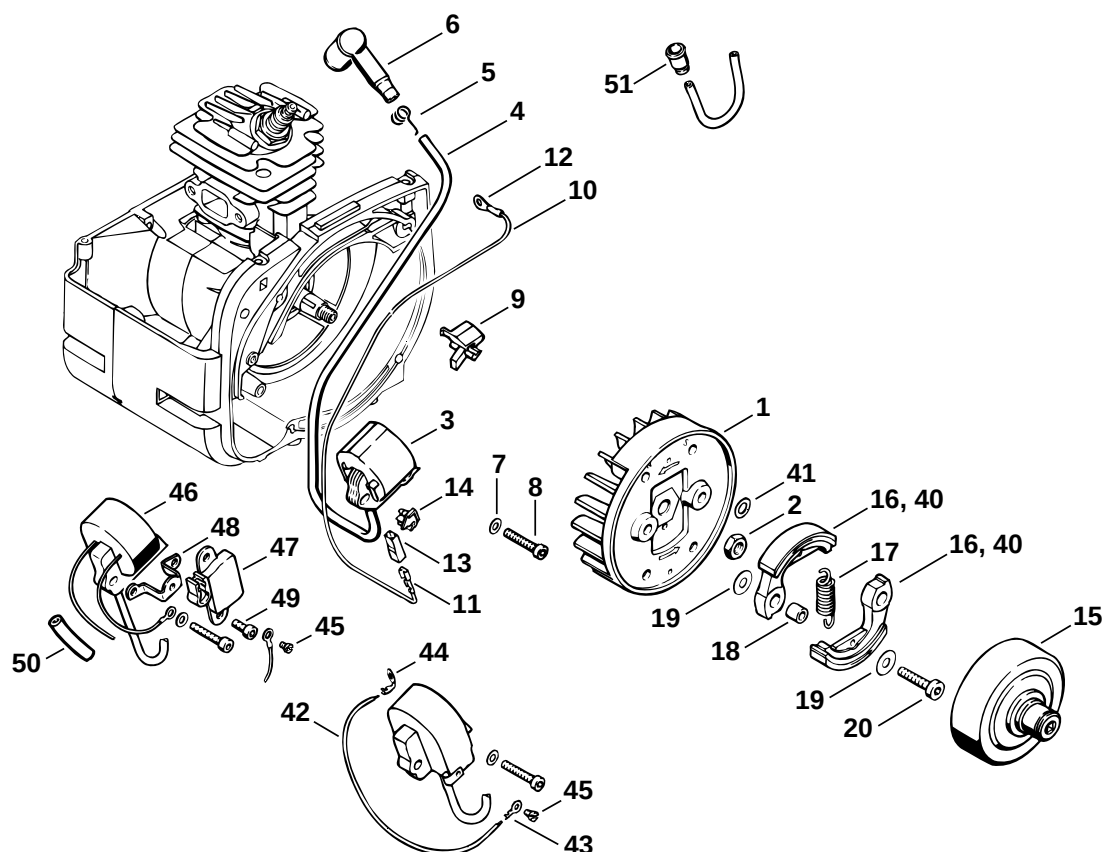
Sistema de ignição

Sistema de encendido

Ignition system

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			(25.2005)	(25.2005)	(25.2005)
1	4119 400 1201	1	Volante	Volante	Flywheel
2	9210 261 1140	1	Porca sextavada M8x1	Tuerca hexagonal M8x1	Hexagon nut M8x1
3	0000 400 1306	1	Módulo de ignição	Módulo de ignición	Ignition module
			□ 4, 11, 13, 14	□ 4, 11, 13, 14	□ 4, 11, 13, 14
3	4119 400 1306	1	Módulo de ignição	Módulo de ignición	Ignition module
			Disponível somente no Brasil	disponible únicamente en	available in Brazil only (3)
			(3)	Brasil (3)	□ 4
			□ 4	□ 4	
4		1	Cabo de ignição 295 mm (D)	Cable de bujía 295 mm (D)	Ignition lead 295 mm (D)
	0000 405 0600	1	Cabo de ignição 1 m (A,B)	Cable de bujía 1 m (A,B) (ND)	Ignition lead 1 m (A,B) (ND)
			(ND)		
	0000 930 2251	1	Cabo de ignição 10 m (A,B)	Cable de bujía 10 m (A,B)	Ignition lead 10 m (A,B)
5	0000 998 0606	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
6	1106 405 1000	1	Terminal da vela	Enchufe de bujía	Spark plug boot
7	9291 021 0121	2	Arruela 5,3	Arandela 5,3	Washer 5.3
8	9022 371 0710	2	Parafuso IS-M4x20	Tornillo cilíndrico IS-M4x20	Spline screw IS-M4x20
9	4119 405 1900	1	Suporte	Soporte	Retainer
10	4119 440 1107	1	Cabo curto-circuito	Cable de cortocircuito	Short circuit wire
			□ 11 - 13	□ 11 - 13	□ 11 - 13
11	0751 030 8958	1	Terminal de encaixe 4,8-1	Casquillo de enchufe 4,8-1	Terminal socket 4.8-1
12	0751 030 8950	1	Terminal do cabo A4-1 (ND)	Terminal de cable A 4-1 (ND)	Terminal socket A 4-1 (ND)
13	0751 030 8470	1	Luva	Boquilla	Grommet
14	0000 448 1203	1	Porta-cabos	Soporte del cable	Lead retainer
15	4119 160 2906	1	Tambor da embreagem	Tambor del embrague	Clutch drum
16	4119 160 2001	1	Embreagem	Embrague	Clutch
			□ 17	□ 17	□ 17
17	0000 997 6205	1	Mola de tração	Resorte de tracción	Tension spring
18	0000 961 0505	2	Anel	Anillo	Ring
19	0000 958 0609	4	Arruela	Arandela	Washer
20	9022 341 1350	2	Parafuso IS-M6x25	Tornillo cilíndrico IS-M6x25	Spline screw IS-M6x25

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET027 LA

Illustration C

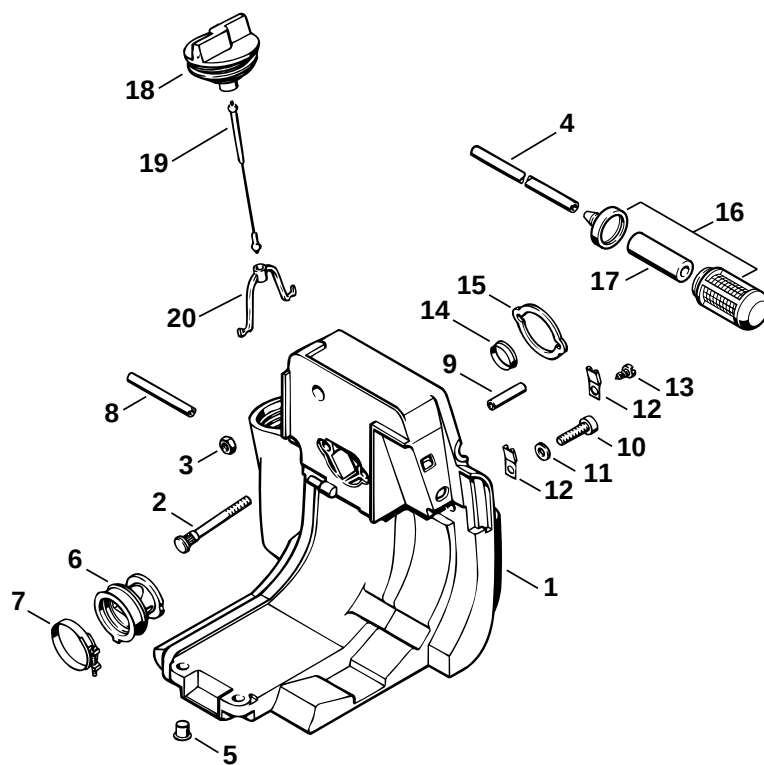
Sistema de ignição

Sistema de encendido

Ignition system

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
40 *	4119 160 2000	1	→ X 28 469 095 (15.1994) Embreagem □ 17	→ X 28 469 095 (15.1994) Embrague □ 17	→ X 28 469 095 (15.1994) Clutch □ 17
41 *	9291 021 0180	1	→ X 26 726 545 (52.1992) Arruela 8.4	→ X 26 726 545 (52.1992) Arandela 8,4	→ X 26 726 545 (52.1992) Washer 8.4
42 *	4119 440 1105	1	Cabo curto-circuito □ 43, 44	Cable de cortocircuito □ 43, 44	Short circuit wire □ 43, 44
43 *	0751 030 8951	1	Terminal do cabo A3-1	Terminal de cable A3-1	Terminal socket A3-1
44 *	0751 030 8950	1	Terminal do cabo A4-1 (ND)	Terminal de cable A 4-1 (ND)	Terminal socket A 4-1 (ND)
45 *	9041 216 0300	1	Parafuso cilíndrico com fenda M3x4	Tornillo cilíndrico M3x4	Pan head screw M3x4
46 *	4119 400 1301	1	→ X 25 484 443 (18.1992) Bobina da ignição (3,4) □ 4 - 6	→ X 25 484 443 (18.1992) Inducido de ignición (3,4) □ 4 - 6	→ X 25 484 443 (18.1992) Ignition coil (3,4) □ 4 - 6
47 *	4119 400 1000	1	Ignitor (3,4)	Aparato de mando (3,4)	Trigger unit (3,4)
48 *	4119 400 2400	1	Console (3,4)	Cónsola (3,4)	Panel (3,4)
49 *	9022 313 0650	2	Parafuso IS-M4x10 (3,4)	Tornillo cilíndrico IS-M4x10 (3,4)	Spline screw IS-M4x10 (3,4)
50 *	4119 442 0400	1	Mangueira (3,4)	Tubo flexible (3,4)	Hose (3,4)
51 *	0000 989 1010	1	(05.1991) Luva de proteção	(05.1991) Boquilla de protección	(05.1991) Grommet

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



323ET028 SC

Illustration D

	Carcaça do tanque		Carcasa del depósito		Tank housing
Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4119 350 0800	1	Carcaça do tanque □ 2 - 5	Carcasa del depósito □ 2 - 5	Tank housing □ 2 - 5
2	1121 122 6600	2	Parafuso com colar	Tornillo con collar	Collar screw
3	9210 260 0700	1	Porca sextavada M5	Tuerca hexagonal M5	Hexagon nut M5
4		1	Mangueira 3,1x5,7x240 mm (D)	Tubo flexible 3,1x5,7x240 mm (D)	Hose 3.1x5.7x240 mm (D)
	0000 930 2803	1	Mangueira 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Tubo flexible 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)
	0712 923 8004	1	Mangueira 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)	Tubo flexible 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 10 m (A,B)
5	9443 825 7130	4	Rebite oco 7,5x1x6,8	Remache hueco 7,5x1x6,8	Hollow rivet 7.5x1x6.8
6	4119 141 2200	1	Conexão	Codo	Manifold
7	9771 021 2550	1	Braçadeira da mangueira Ø 32x5	Abrazadera Ø 32x5	Hose clip Ø 32x5
8		1	Mangueira 3,1x5,7x53 mm (D)	Tubo flexible 3,1x5,7x53 mm (D)	Hose 3.1x5.7x53 mm (D)
9		1	Mangueira 3,1x5,7x27 mm Carburador C1S-S3E (D)	Tubo flexible 3,1x5,7x27 mm Carburador C1S-S3CE (D)	Hose 3.1x5.7x27 mm Carburetor C1S-S3E (D)
9		1	Mangueira 3,1x5,7x22 mm Carburador WT-223 (D)	Tubo flexible 3,1x5,7x22 mm Carburador WT-223 (D)	Hose 3.1x5.7x22 mm Carburetor WT-223 (D)
	0000 930 2803	1	Mangueira 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Tubo flexible 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)
	0712 923 8004	1	Mangueira 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)	Tubo flexible 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 10 m (A,B)
10	9022 371 1020	4	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
11	9291 021 0120	1	Arruela 5,3	Arandela 5,3	Washer 5.3
12	4119 431 6700	2	Terminal de encaixe	Casquillo enchufable	Terminal socket
13	9099 021 0810	1	Parafuso auto-atarraxante 4,2x9,5	Tornillo para chapa 4,2x9,5	Self-tapping screw 4.2x9.5
14	1113 141 1805	1	Luva	Casquillo	Sleeve
15	1121 121 8600	1	Arruela	Arandela	Washer
16	0000 350 3502	1	Cabeçote de aspiração □ 17	Cabezal de aspiración □ 17	Pickup body □ 17
17	0000 358 1800	1	Filtro	Filtro	Filter
18	4116 350 0502	1	Tampa do tanque □ 19, 20	Cierre del depósito □ 19, 20	Filler cap □ 19, 20
19	0000 350 0900	1	Cordão	Cordón	Rope
20	0000 353 0600	1	Gancho	Gancho	Hook

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

Illustration E

Filtro de ar

Filtro de aire

Air filter

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4119 182 7600	1	Peça tensora	Pieza tensora	Tensioner
2	9307 021 0120	1	Arruela 5,3	Disco 5,3	Washer 5.3
3	9022 371 1020	1	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
4	4119 120 0602	1	Carburador C1S-S3E (1,2)	Carburador C1S-S3CE (1,2)	Carburetor C1S-S3E (1,2)
4	4119 120 0602	1	Carburador C1S-S3E Disponível somente no Brasil (3,5)	Carburador C1S-S3CE disponible únicamente en Brasil (3,5)	Carburetor C1S-S3E available in Brazil only (3,5)
5	4119 123 7501	1	Luva	Boquilla	Grommet
6	9210 260 0700	2	Porca sextavada M5	Tuerca hexagonal M5	Hexagon nut M5
7	4119 182 9500	1	Botão giratório	Botón giratorio	Choke knob
8	4119 182 0700	1	Luva	Boquilla	Grommet
9	4119 182 2102	1	Suporte do cabo do acelerador	Soporte del cable Bowden	Support
10 *	4119 182 2100	1	➡ 3 54 341 645 (20.2002) Suporte do cabo do acelerador	➡ 3 54 341 645 (20.2002) Soporte del cable Bowden	➡ 3 54 341 645 (20.2002) Support
11	9294 021 0080	1	Arruela 3.2	Arandela 3,2	Washer 3.2
12	9099 021 1760	1	Parafuso auto-atarraxante 2.9x9.5	Tornillo para chapa 2,9x9,5	Self-tapping screw 2.9x9.5
13	4119 120 1600	1	Filtro de ar (1,2)	Filtro de aire (1,2)	Air filter (1,2)
14	4119 120 1606	1	Filtro de ar (3-5)	Filtro de aire (3-5)	Air filter (3-5)
15	4119 141 0300	1	Filtro adicional	Filtro adicional	Auxiliary filter
16	4119 141 1000	1	Tampa do filtro (1,2)	Tapa de la caja del carburador (1,2)	Carburetor box cover (1,2)
16	4119 141 1005	1	Tampa do filtro (3-5)	Tapa de la caja del carburador (3-5)	Carburetor box cover (3-5)
17	4119 141 8302	2	Porca de fechamento	Tuerca de cierre	Slotted nut
18	4119 084 0900	1	Cobertura	Cubierta	Shroud
19	4119 967 1501	1	Plaqueta de identificação FS 220 (1)	Placa de tipo FS 220 (1)	Model plate FS 220 (1)
19	4119 967 1506	1	Plaqueta de identificação FS 280 (A) (3)	Placa de tipo FS 280 (A) (3)	Model plate FS 280 (A) (3)
19	4119 967 1507	1	Plaqueta de identificação FS 220 K (A) (2)	Placa de tipo FS 220K (A) (2)	Model plate FS 220 K (A) (2)
19	4119 967 1508	1	Plaqueta de identificação FS 280 K (A) (4)	Placa de tipo FS 280K (A) (4)	Model plate FS 280 K (A) (4)
19	4119 967 1513	1	Plaqueta de identificação FS 290 (A) (5)	Placa de tipo FS 290 (A) (5)	Model plate FS 290 (A) (5)
20	9025 313 0741	4	Parafuso M4x25	Tornillo cilíndrico M4x25	Spline screw M4x25
21	4119 141 1700	1	Placa do filtro (B)	Placa de filtro (B)	Filter plate (B)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

Illustration E

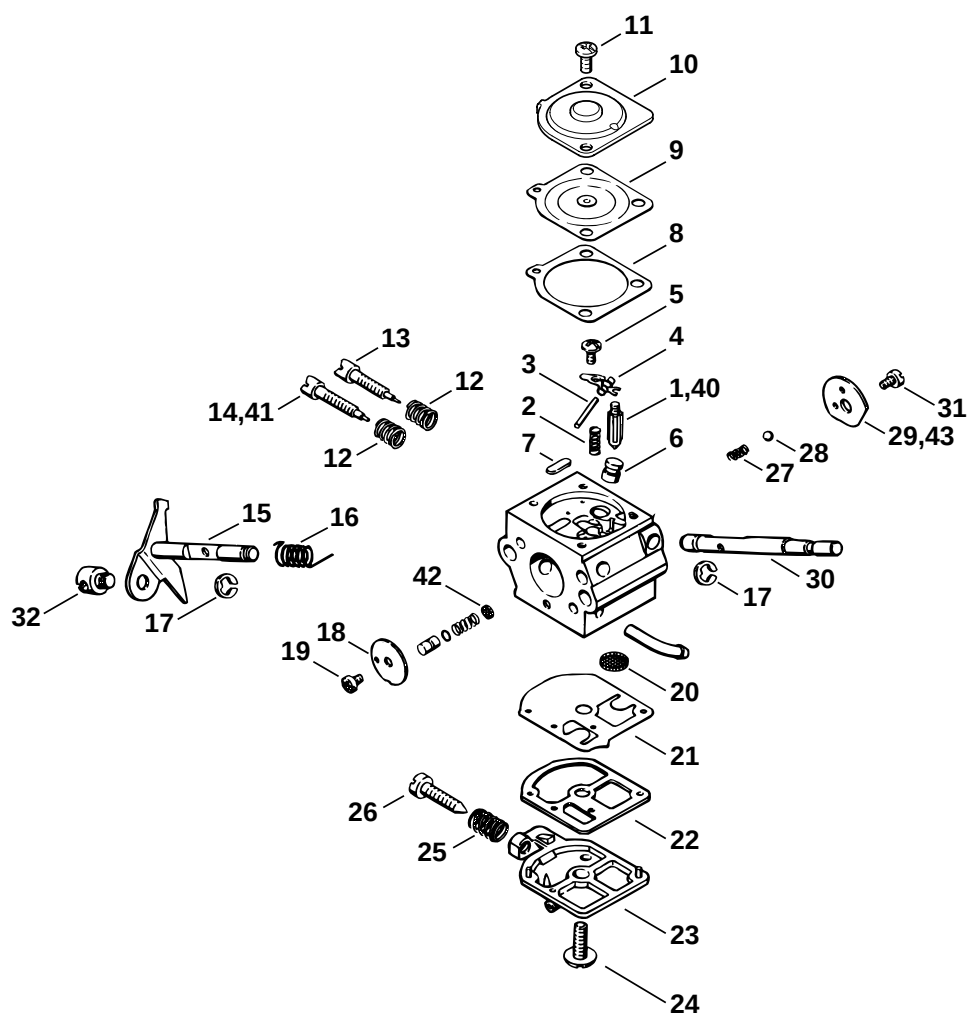
Filtro de ar

Filtro de aire

Air filter

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			→ 2 38 337 990	→ 2 38 337 990	→ 2 38 337 990
40 *	4119 120 0604	1	Carburador WT-223A (3,4)	Carburador WT-223A (3,4)	Carburetor WT-223A (3,4)
41 *	4119 122 1701	1	Chapa distanciadora (3,4)	Chapa distanciadora (3,4)	Distance plate (3,4)
			→ X 31 103 921	→ X 31 103 921	→ X 31 103 921
42 *	4119 967 1500	1	Plaqueta de identificação FS 220	Placa de tipo FS 220	Model plate FS 220
	* 4119 967 1502	1	Plaqueta de identificação FS 280 (A)	Placa de tipo FS 280 (A)	Model plate FS 280 (A)
	* 4119 967 1503	1	Plaqueta de identificação FS 220 K (A)	Placa de tipo FS 220K (A)	Model plate FS 220 K (A)
	* 4119 967 1504	1	Plaqueta de identificação FS 280 K (A)	Placa de tipo FS280K (A)	Model plate FS 280 K (A)
43 *	0000 974 1000	2	Rebite especial 3x6	Remache de cabeça redonda 3x6	Round head rivet 3x6
			→ X 23 585 420	→ X 23 585 420	→ X 23 585 420
44 *	4119 141 8200	2	Anel dentado (3,4)	Anillo dentado (3,4)	Shakeproof washer (3,4)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET053 SC

Illustration F

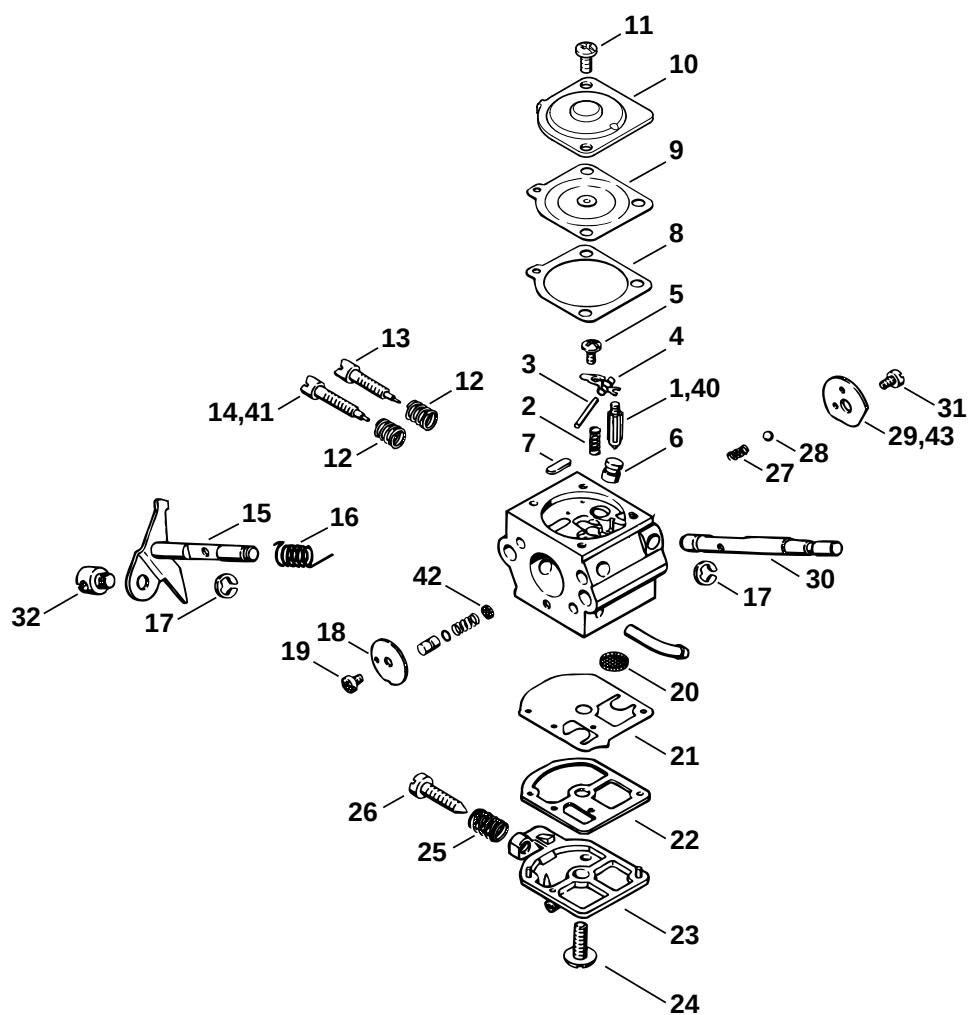
Carburador C1S-S3E

Carburador C1S-S3E

Carburetor C1S-S3E

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	4119 120 0602	1	Carburador C1S-S3E (1-3,5) □ 1 - 32	Carburador C1S-S3CE (1-3,5) □ 1 - 32	Carburetor C1S-S3E (1-3,5) □ 1 - 32
1	4116 121 5100	1	Agulha de admissão (1-3,5)	Aguja de admision (1-3,5)	Inlet needle (1-3,5)
2	1120 122 3004	1	Mola (1-3,5)	Resorte (1-3,5)	Spring (1-3,5)
3	1120 121 9200	1	Eixo (1-3,5)	Eje (1-3,5)	Spindle (1-3,5)
4	1120 121 5000	1	Alavanca de regulagem de admissão (1-3,5)	Palanca reguladora de admisión (1-3,5)	Inlet control lever (1-3,5)
5	1120 122 6600	1	Parafuso com colar (1-3,5)	Tornillo con collar (1-3,5)	Collar screw (1-3,5)
6	4119 121 5400	1	Injetor da válvula (1-3,5)	Surtidor (1-3,5)	Valve jet (1-3,5)
7	4119 121 0700	1	Placa de fechamento (1-3,5)	Placa de cierre (1-3,5)	Cup plug (1-3,5)
8	1120 129 0902	1	Junta de vedação (1-3,5)	Junta (1-3,5)	Gasket (1-3,5)
9	1120 121 4700	1	Membrana de regulagem (1-3,5)	Membrana reguladora (1-3,5)	Metering diaphragm (1-3,5)
10	1123 121 0801	1	Tampa de fechamento (1-3,5)	Tapa de cierre (1-3,5)	End cover (1-3,5)
11	4132 122 6600	2	Parafuso com colar (1-3,5)	Tornillo con collar (1-3,5)	Collar screw (1-3,5)
12	1120 122 3005	2	Mola (1-3,5)	Resorte (1-3,5)	Spring (1-3,5)
13	4119 122 6702	1	Parafuso de regulagem principal (1-3,5)	Tornillo regulador principal (1-3,5)	High speed adjustment screw (1-3,5)
14	4119 122 6802	1	Parafuso de regulagem da marcha lenta (1-3,5)	Tornillo regulador del ralenti (1-3,5)	Low speed adjustment screw (1-3,5)
15	4119 120 7101	1	Eixo de estrangulamento com alavanca (1-3,5)	Eje de estrangulación con palanca (1-3,5)	Throttle shaft with lever (1-3,5)
16	4119 122 3000	1	Mola com haste (1-3,5)	Resorte con patas (1-3,5)	Torsion spring (1-3,5)
17	1120 122 9000	2	Anel de segurança (1-3,5)	Arandela de seguridad (1-3,5)	E-clip (1-3,5)
18	1120 121 3301	1	Borboleta de estrangulamento (1-3,5)	Válvula de estrangulación (1-3,5)	Throttle shutter (1-3,5)
19	1120 122 7400	1	Parafuso cabeça redonda (1-3,5)	Tornillo de cabeza redonda (1-3,5)	Round head screw (1-3,5)
20	1120 121 7800	1	Tela (1-3,5)	Tamiz (1-3,5)	Strainer (1-3,5)
21	4119 121 4800	1	Membrana da bomba (1-3,5)	Membrana de la bomba (1-3,5)	Pump diaphragm (1-3,5)
22	1120 129 0901	1	Junta de vedação (1-3,5)	Junta (1-3,5)	Gasket (1-3,5)
23	4119 121 0800	1	Tampa de fechamento (1-3,5)	Tapa de cierre (1-3,5)	End cover (1-3,5)
24	1120 122 7800	1	Parafuso escareado cabeça lenticular (1-3,5)	Tornillo avellanado de cabeza lenticular (1-3,5)	Oval head screw (1-3,5)
25	1120 122 3003	1	Mola (1-3,5)	Resorte (1-3,5)	Spring (1-3,5)
26	1120 122 6200	1	Parafuso de encosto da marcha lenta (1-3,5)	Tornillo de tope del ralenti (1-3,5)	Idle speed adjustment screw (1-3,5)
27	4119 122 3002	1	Mola (1-3,5)	Resorte (1-3,5)	Spring (1-3,5)
28	4119 122 4200	1	Esfera (1-3,5)	Bola (1-3,5)	Ball (1-3,5)
29	4119 121 2901	1	Borboleta do afogador (1-3,5)	Cebador (1-3,5)	Choke shutter (1-3,5)
30	4119 121 3000	1	Eixo do afogador (1-3,5)	Eje del cebador (1-3,5)	Choke shaft (1-3,5)
31	1125 122 7403	1	Parafuso cabeça redonda (1-3,5)	Tornillo de cabeza redonda (1-3,5)	Round head screw (1-3,5)
32	4119 121 8900	1	Pino (1-3,5)	Perno (1-3,5)	Pin (1-3,5)
	4119 007 1060	1	Jogo peças do carburador (1-3,5) □ 8, 9, 21, 22	Juego de piezas del carburador (1-3,5) □ 8, 9, 21, 22	Set of carburetor parts (1-3,5) □ 8, 9, 21, 22

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET053 SC

Illustration F

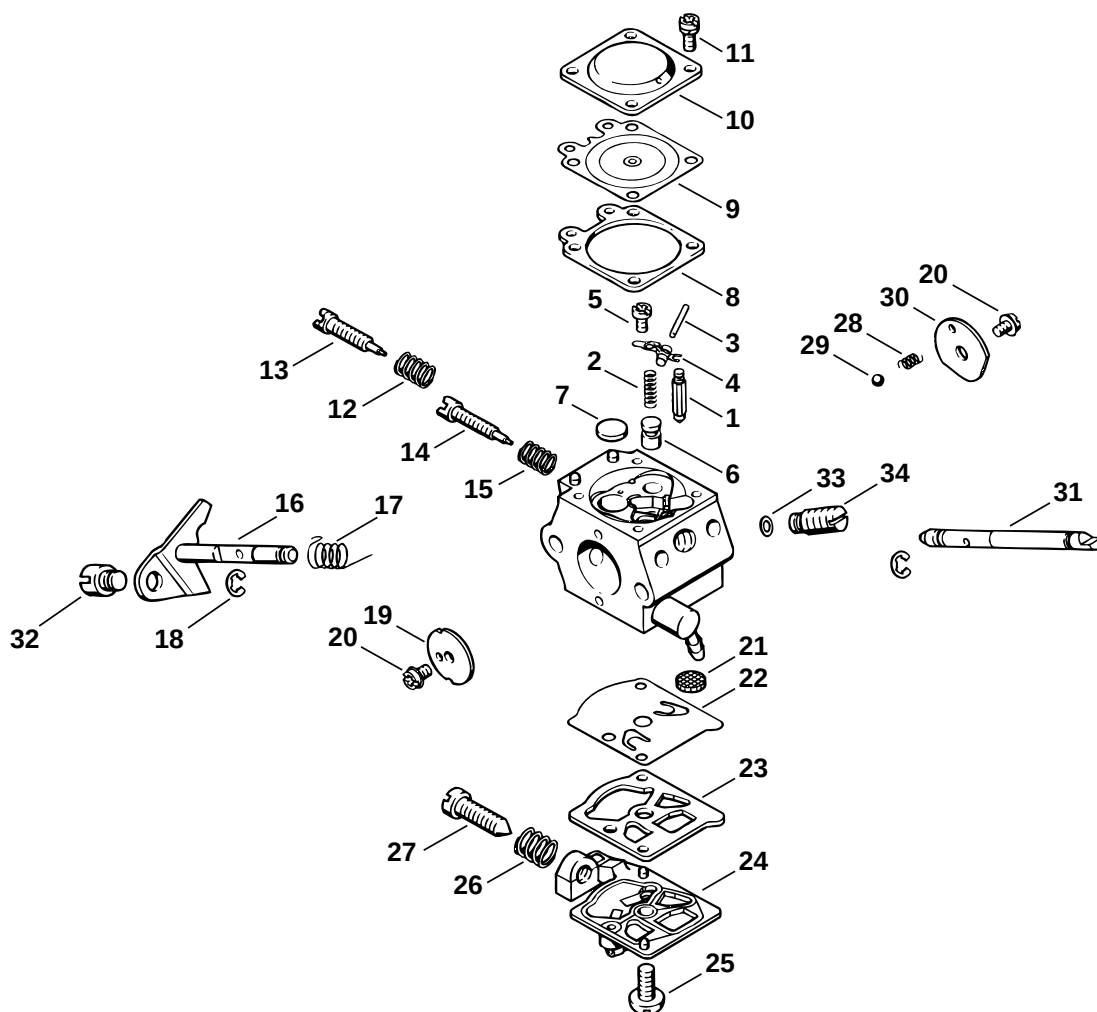
Carburador C1S-S3E

Carburador C1S-S3E

Carburetor C1S-S3E

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			(28.1988) Carburador C1S-S2 (1-4) □ 40 - 43	(28.1988) Carburador C1S-S2 (1-4) □ 40 - 43	(28.1988) Carburetor C1S-S2 (1-4) □ 40 - 43
	*				
40 *	1110 121 5100	1	Agulha de admissão (1-4)	Aguja de admisión (1-4)	Inlet needle (1-4)
41 *	1120 122 6801	1	Parafuso de regulagem da marcha lenta (1-4)	Tornillo regulador del ralentí (1-4)	Low speed adjustment screw (1-4)
42 *	1120 121 7801	1	Tela (1-4)	Tamiz (1-4)	Strainer (1-4)
43 *	4119 121 2900	1	Borboleta do afogador (1-4)	Cebador (1-4)	Choke shutter (1-4)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET037 SC

Illustration G

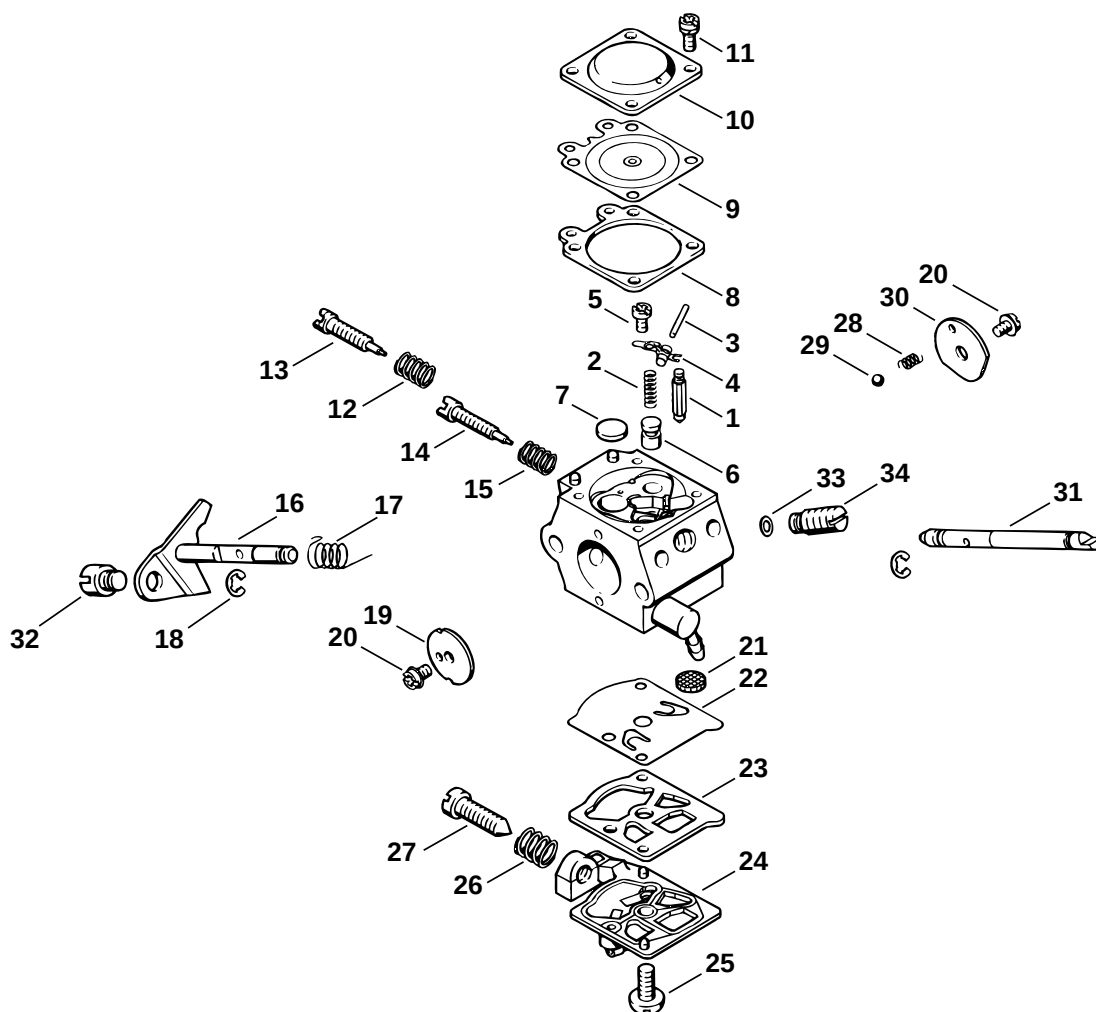
Carburador WT-223

Carburador WT-223

Carburetor WT-223

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			 2 38 337 990	 2 38 337 990	 2 38 337 990
	* 4119 120 0604	1	Carburador WT-223A (3,4)	Carburador WT-223A (3,4)	Carburetor WT-223A (3,4)
			□ 1 - 34	□ 1 - 34	□ 1 - 34
1 *	4116 121 5100	1	Agulha de admissão (3,4)	Aguja de admision (3,4)	Inlet needle (3,4)
2 *	1120 122 3001	1	Mola (3,4)	Resorte (3,4)	Spring (3,4)
3 *	1113 121 9200	1	Eixo (3,4)	Eje (3,4)	Spindle (3,4)
4 *	1113 121 5000	1	Alavanca de regulagem de admissão (3,4)	Palanca reguladora de admisión (3,4)	Inlet control lever (3,4)
5 *	1114 122 7400	1	Parafuso cabeça redonda (3,4)	Tornillo de cabeza redonda (3,4)	Round head screw (3,4)
6 *	1120 121 5405	1	Injetor da válvula (3,4)	Surtidor (3,4)	Valve jet (3,4)
7 *	4117 122 9402	1	Bujão de fecho (3,4)	Tapón de cierre (3,4)	Plug (3,4)
8 *	1120 129 0900	1	Junta de vedação (3,4)	Junta (3,4)	Gasket (3,4)
9 *	1113 121 4705	1	Membrana de regulagem (3,4)	Membrana reguladora (3,4)	Metering diaphragm (3,4)
10 *	1113 121 0800	1	Tampa de fechamento (3,4)	Tapa de cierre (3,4)	End cover (3,4)
11 *	1106 122 7400	4	Parafuso cabeça redonda (3,4)	Tornillo de cabeza redonda (3,4)	Round head screw (3,4)
12 *	4117 122 3007	1	Mola (3,4)	Resorte (3,4)	Spring (3,4)
13 *	1118 122 6700	1	Parafuso de regulagem principal (3,4)	Tornillo regulador principal (3,4)	High speed adjustment screw (3,4)
14 *	4119 122 6801	1	Parafuso de regulagem da marcha lenta (3,4)	Tornillo regulador del ralenti (3,4)	Low speed adjustment screw (3,4)
15 *	1115 122 3002	1	Mola (3,4)	Resorte (3,4)	Spring (3,4)
16 *	4119 120 7102	1	Eixo de estrangulamento com alavanca (3,4)	Eje de estrangulación con palanca (3,4)	Throttle shaft with lever (3,4)
17 *	4119 122 3200	1	Mola com haste (3,4)	Resorte con patas (3,4)	Torsion spring (3,4)
18 *	1117 122 9000	2	Arruela de segurança (3,4)	Arandela de seguridad (3,4)	E-clip (3,4)
19 *	1121 121 3301	1	Borboleta de estrangulamento (3,4)	Válvula de estrangulación (3,4)	Throttle shutter (3,4)
20 *	1110 122 7400	2	Parafuso cabeça redonda (3,4)	Tornillo de cabeza redonda (3,4)	Round head screw (3,4)
21 *	1114 121 7800	1	Tela (3,4)	Tamiz (3,4)	Strainer (3,4)
22 *	1121 121 4801	1	Membrana da bomba (3,4)	Membrana de la bomba (3,4)	Pump diaphragm (3,4)
23 *	1120 129 0905	1	Junta de vedação (3,4)	Junta (3,4)	Gasket (3,4)
24 *	4119 120 0800	1	Tampa de fechamento (3,4)	Tapa de cierre (3,4)	End cover (3,4)
25 *	1114 122 7100	1	Parafuso (3,4)	Tornillo (3,4)	Screw (3,4)
26 *	4117 122 3006	1	Mola (3,4)	Resorte (3,4)	Spring (3,4)
27 *	4117 122 6200	1	Parafuso de encosto da marcha lenta (3,4)	Tornillo de tope del ralenti (3,4)	Idle speed adjustment screw (3,4)
28 *	1116 122 3000	1	Mola (3,4)	Resorte (3,4)	Spring (3,4)
29 *	1116 122 4200	1	Esfera (3,4)	Bola (3,4)	Ball (3,4)
30 *	1123 121 2901	1	Borboleta do afogador (3,4)	Cebador (3,4)	Choke shutter (3,4)
31 *	4126 121 3000	1	Eixo do afogador (3,4)	Eje del cebador (3,4)	Choke shaft (3,4)
32 *	4117 121 8900	1	Pino (3,4)	Perno (3,4)	Pin (3,4)
33 *	4130 121 8600	1	Arruela (3,4)	Arandela (3,4)	Washer (3,4)
34 *	4119 120 8700	1	Válvula de regulagem (3,4)	Válvula reguladora (3,4)	Control valve (3,4)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET037 SC

Illustration G

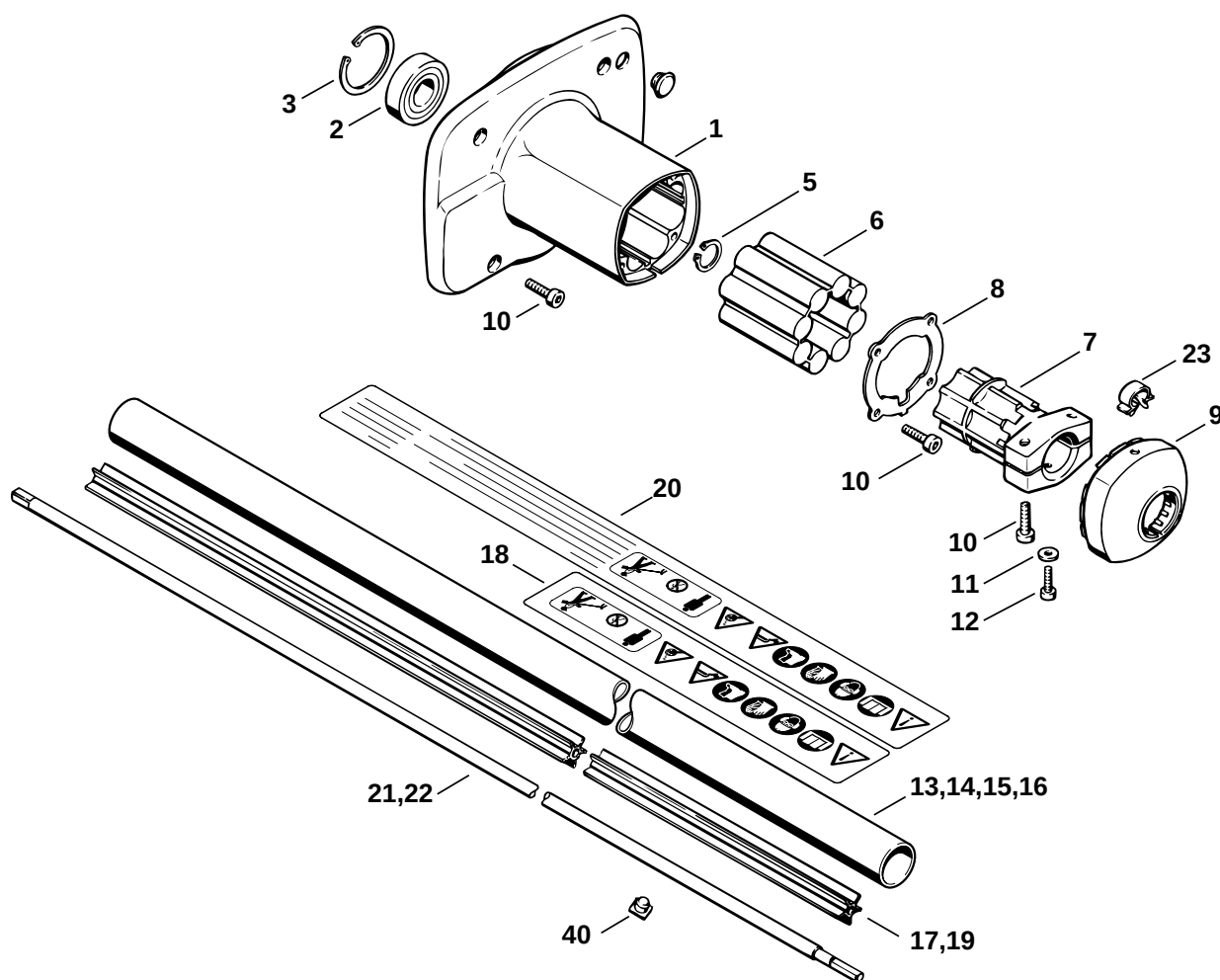
Carburador WT-223

Carburador WT-223

Carburetor WT-223

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	* 4119 007 1061	1	Jogo peças do carburador (3,4) □ 8, 9, 22, 23	Juego de piezas del carburador (3,4) □ 8, 9, 22, 23	Set of carburetor parts (3,4) □ 8, 9, 22, 23

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

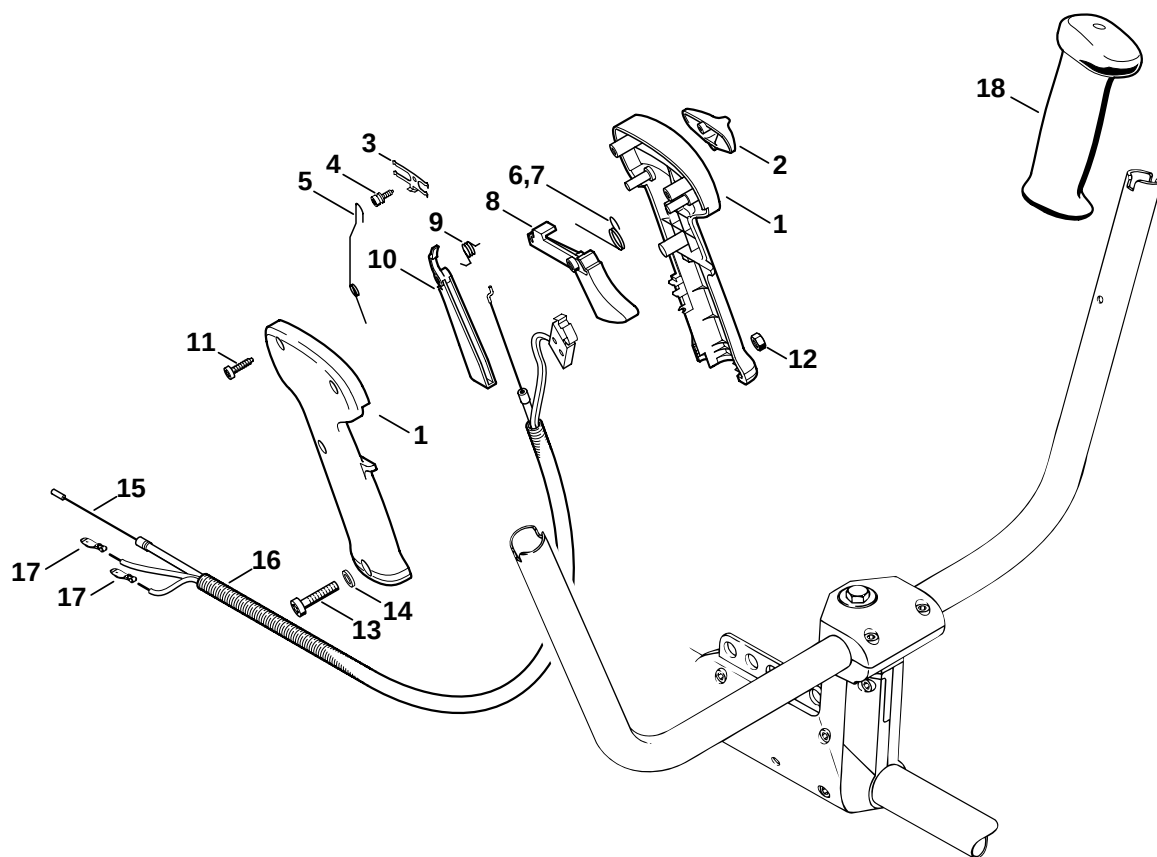


324ET045 SC

Illustration H

			Carcaça da embreagem, Tubo do eixo	Carcasa del embrague, Vástago	Clutch housing, Drive tube assembly
Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4119 161 0501	1	Carcaça da embreagem	Carcasa del embrague	Clutch housing
2	9503 003 6650	1	Rolamento de esferas 6203-2RS	Rodamiento ranurado de bolas 6203-2RS	Grooved ball bearing 6203-2RS
3	9456 621 4330	1	Anel de segurança 40x1,75	Anillo de seguridad 40x1,75	Circlip 40x1.75
5	9455 621 1800	1	Anel de segurança 17x1	Anillo de seguridad 17x1	Circlip 17x1
6	4119 791 9300	1	Amortecedor	Elemento de goma	Rubber insert
7	4119 791 7200	1	Luva	Casquillo	Sleeve
8	4119 792 6900	1	Arruela	Arandela	Washer
9	4119 162 2800	1	Capa	Caperuza	Cap
10	9022 371 1020	10	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
11	9307 021 0100	1	Arruela 4.3	Arandela 4,3	Washer 4.3
12	9022 313 0680	1	Parafuso IS-M4x16	Tornillo cilíndrico IS-M4x16	Spline screw IS-M4x16
13	4119 710 7104	1	Tubo do eixo Ø 28 mm x 1,55 m (1,3,5) □ 17, 18	Vástago Ø 28 mm x 1,55 m (1,3,5) □ 17, 18	Drive tube assembly Ø 28 mm / 1 1/8" x 1.55 m / 61" (1,3,5) □ 17, 18
14	4119 710 7114	1	Tubo do eixo Ø 28 mm x 1,42 m (2,4) □ 18, 19	Vástago Ø 28 mm x 1,42 m (2,4) □ 18, 19	Drive tube assembly Ø 28 mm / 1 1/8" x 1.42 m / 55 15/16" (2,4) □ 18, 19
15	4119 710 7100	1	Tubo do eixo Ø 28 mm x 1,55 m EUA (1,3) □ 17, 20	Vástago Ø 28 mm x 1,55 m EEUU (1,3) □ 17, 20	Drive tube assembly Ø 28 mm / 1 1/8" x 1.55 m / 61" USA (1,3) □ 17, 20
16	4119 710 7110	1	Tubo do eixo Ø 28 mm x 1,42 m EUA (2,4) □ 19, 20	Vástago Ø 28 mm x 1,42 m EEUU (2,4) □ 19, 20	Drive tube assembly Ø 28 mm / 1 1/8" x 1.42 m / 55 15/16" USA (2,4) □ 19, 20
17	4119 711 7301	1	Guia de proteção (1,3,5)	Tubo de alojamiento (1,3,5)	Flexible liner (1,3,5)
18	0000 967 3725	1	Indicação de advertência pictograma FS	Pictograma de aviso FS	Warning pictogram FS
19	4119 711 7300	1	Guia de proteção (2,4)	Tubo de alojamiento (2,4)	Flexible liner (2,4)
20	0000 967 3684	1	Indicação de advertência pictograma FS EUA	Pictograma de aviso FS EEUU	Warning pictogram FS USA
21	4119 711 3201	1	Eixo de acionamento (1,3,5)	Arbol de accionamiento (1,3,5)	Drive shaft (1,3,5)
22	4119 711 3210	1	Eixo de acionamento (2,4)	Arbol de accionamiento (2,4)	Drive shaft (2,4)
	0781 120 1110	1	Tubo de graxa 225 g (A,B)	Grasa para engranaje 225 g (A,B)	Gear lubricant 225 g (A,B)
23	4119 791 9400	1	Braçadeira do cabo	Abrazadera para cable	Cable clamp
40 *	4119 711 2100	1	Bujão (ND)	Tapón (ND)	Plug (ND)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET050 SC

Illustration J

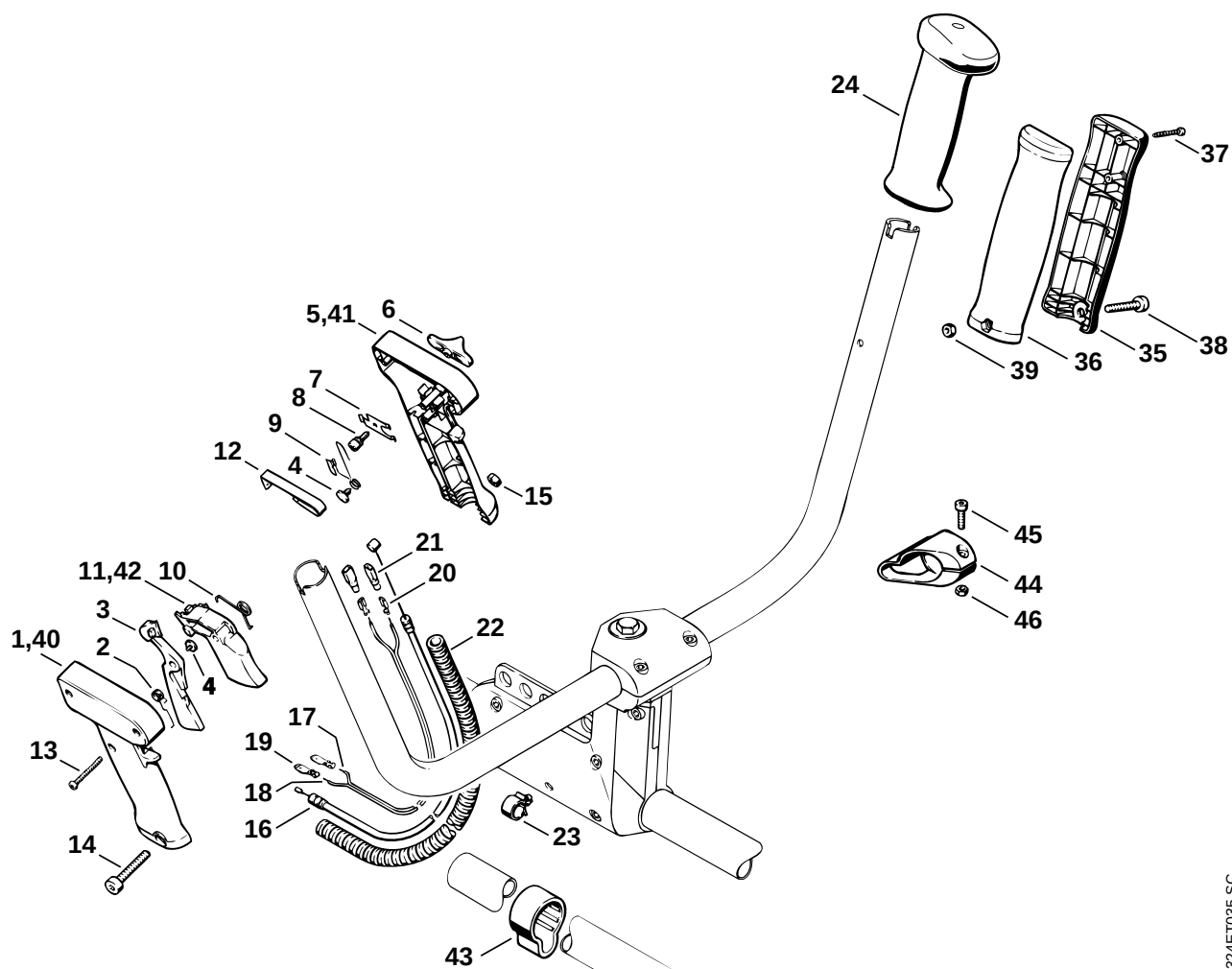
Cabo de manejo

Empuñadura de mando

Control handle

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	4140 790 1304	1	Cabo de manejo □ 1 - 13	Empuñadura de mando □ 1 - 13	Control handle □ 1 - 13
1	4140 790 0301	1	Cabo da mão	Empuñadura	Handle
2	4128 182 1700	1	Interruptor Combinado	Pasador combinado	Slide control
3	4128 182 4201	1	Mola de contato	Resorte de detención	Detent spring
4	4128 182 6200	1	Parafuso com colar	Tornillo con collar	Collar screw
5	4128 182 4502	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
6	4128 182 4504	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
			(37.2006)	(37.2006)	(37.2006)
7 *	4128 182 4500	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
8	4128 182 1000	1	Alavanca do acelerador	Acelerador	Throttle trigger
9	4128 182 4501	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
10	4128 182 0800	1	Trava do acelerador	Palanca de bloqueo	Trigger interlock
11	9074 478 3025	3	Parafuso IS-P4x16	Tornillo para chapa IS-P4x16	Pan head self-tapping screw IS-P4x16
12	9214 320 0700	1	Porca de segurança M5 (ND)	Tuerca de seguridad M 5 (ND)	Lock nut M5 (ND)
13	9022 346 1070	1	Parafuso IS-M5x30	Tornillo cilíndrico IS-M5x30	Spline screw IS-M5x30
14 *	9291 021 0120	1	Arruela 5,3	Arandela 5,3	Washer 5.3
15	4119 180 1101	1	Cabo do acelerador □ 16, 17	Cable Bowden □ 16, 17	Throttle cable □ 16, 17
16		1	Mangueira 830 mm (D)	Tubo flexible 830 mm (D)	Hose 830 mm / 32 3/4" (D)
	4203 711 7201	1	Mangueira 960 mm (A)	Tubo flexible 960 mm (A)	Hose 960 mm / 37 13/16" (A)
17	0751 030 8454	2	Terminal	Enchufe plano	Spade terminal
18	4128 791 0300	1	Cabo da mão esquerda	Empuñadura izquierda	Handle, left

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET035 SC

Illustration K

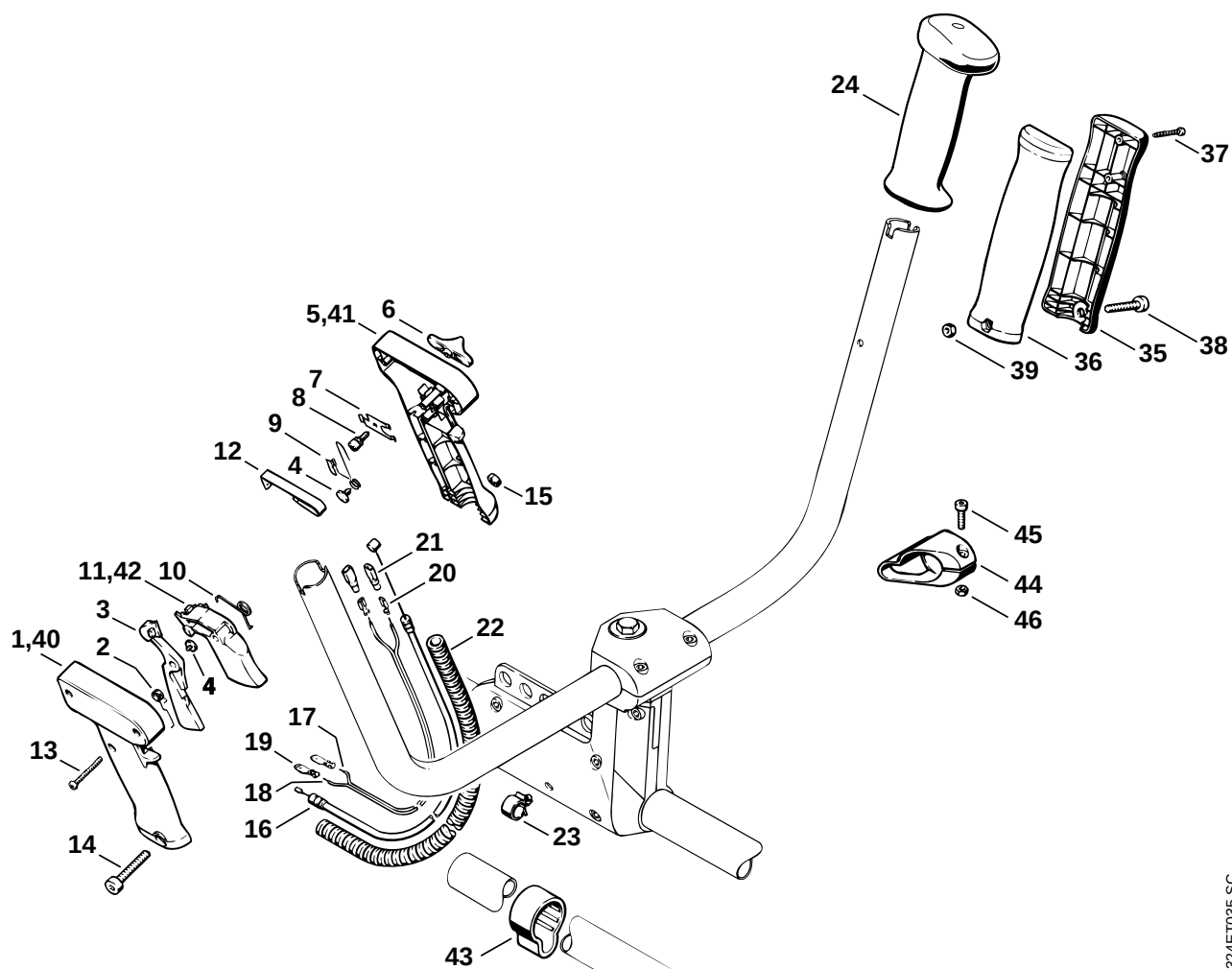
Cabo de manejo

Empuñadura de mando

Control handle

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			➡ 3 54 341 645 (20.2002)	➡ 3 54 341 645 (20.2002)	➡ 3 54 341 645 (20.2002)
	* 4119 790 1302	1	Cabo de manejo □ 1 - 15	Empuñadura de mando □ 1 - 15	Control handle □ 1 - 15
	1 * 4119 791 0801	1	Parte externa do punho	Parte exterior de la empuñadura	Handle molding, outer
	2 * 4126 182 4506	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
	3 * 4126 182 0800	1	Trava do acelerador	Palanca de bloqueo	Trigger interlock
	4 * 4126 182 6210	2	Parafuso com colar	Tornillo con collar	Collar screw
	5 * 4119 791 0811	1	Parte interna do punho	Parte interior de la empuñadura	Handle molding, inner
	6 * 4126 182 1700	1	Interruptor combinado	Pasador combinado	Slide control
	7 * 4126 182 4700	1	Mola de contato	Resorte de retención	Detent spring
	8 * 4126 182 6200	1	Parafuso com colar	Tornillo con collar	Collar screw
	9 * 4126 442 1600	1	Mola de contato	Resorte de contacto	Contact spring
	10 * 4126 182 4500	1	Mola com haste	Resorte con patas	Torsion spring
	11 * 4126 182 1001	1	Alavanca do acelerador	Acelerador	Throttle trigger
	12 * 4126 442 1610	1	Mola de contato	Resorte de contacto	Contact spring
	13 * 9099 021 1890	3	Parafuso auto-atarraxante 2,9x25	Tornillo para chapa 2,9x25	Self-tapping screw 2.9x25
	14 * 9022 346 1070	1	Parafuso IS-M5x30	Tornillo cilíndrico IS-M5x30	Spline screw IS-M5x30
	15 * 9210 260 0700	1	Porca sextavada M5	Tuerca hexagonal M5	Hexagon nut M5
	16 * 4119 180 1100	1	Cabo do acelerador	Cable Bowden	Throttle cable
	17 *	1	Cabo de ligação 990 mm (D)	Cable 990 mm (D)	Lead 990 mm / 39" (D)
	18 *	1	Cabo de ligação 1020 mm (D)	Cable 1020 mm (D)	Lead 1020 mm / 40.2" (D)
	* 0751 010 1110	1	Cabo de ligação 10 m (A,B)	Cable 10 m (A,B)	Lead 10 m / 33' (A,B)
	19 * 0751 030 8454	2	Terminal	Enchufe plano	Spade terminal
	20 * 0751 030 8957	2	Terminal de encaixe 4,8-1/0,8	Casquillo de enchufe 4,8-1/0,8	Terminal socket 4.8-1/0.8
	21 * 0751 030 8470	2	Luva	Boquilla	Grommet
	22 *	1	Mangueira 820 mm (D)	Tubo flexible 820 mm (D)	Hose 820 mm / 32 5/16" (D)
	* 4203 711 7201	1	Mangueira 960 mm (A)	Tubo flexible 960 mm (A)	Hose 960 mm / 37 13/16" (A)
	23 * 4119 791 9400	2	Braçadeira do cabo	Abrazadera para cable	Cable clamp
	24 * 4128 791 0300	1	Cabo da mão esquerda	Empuñadura izquierda	Handle, left
	35 * 4119 791 0815	1	Parte externa do punho	Parte exterior de la empuñadura	Handle molding, outer
	36 * 4119 791 0805	1	Parte interna do punho	Parte interior de la empuñadura	Handle molding, inner
	37 * 9099 021 1890	1	Parafuso auto-atarraxante 2,9x25	Tornillo para chapa 2,9x25	Self-tapping screw 2.9x25
	38 * 9022 341 1070	1	Parafuso IS-M5x30	Tornillo cilíndrico IS-M5x30	Spline screw IS-M5x30
	39 * 9210 260 0700	1	Porca sextavada M5	Tuerca hexagonal M5	Hexagon nut M5

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET035 SC

Illustration K

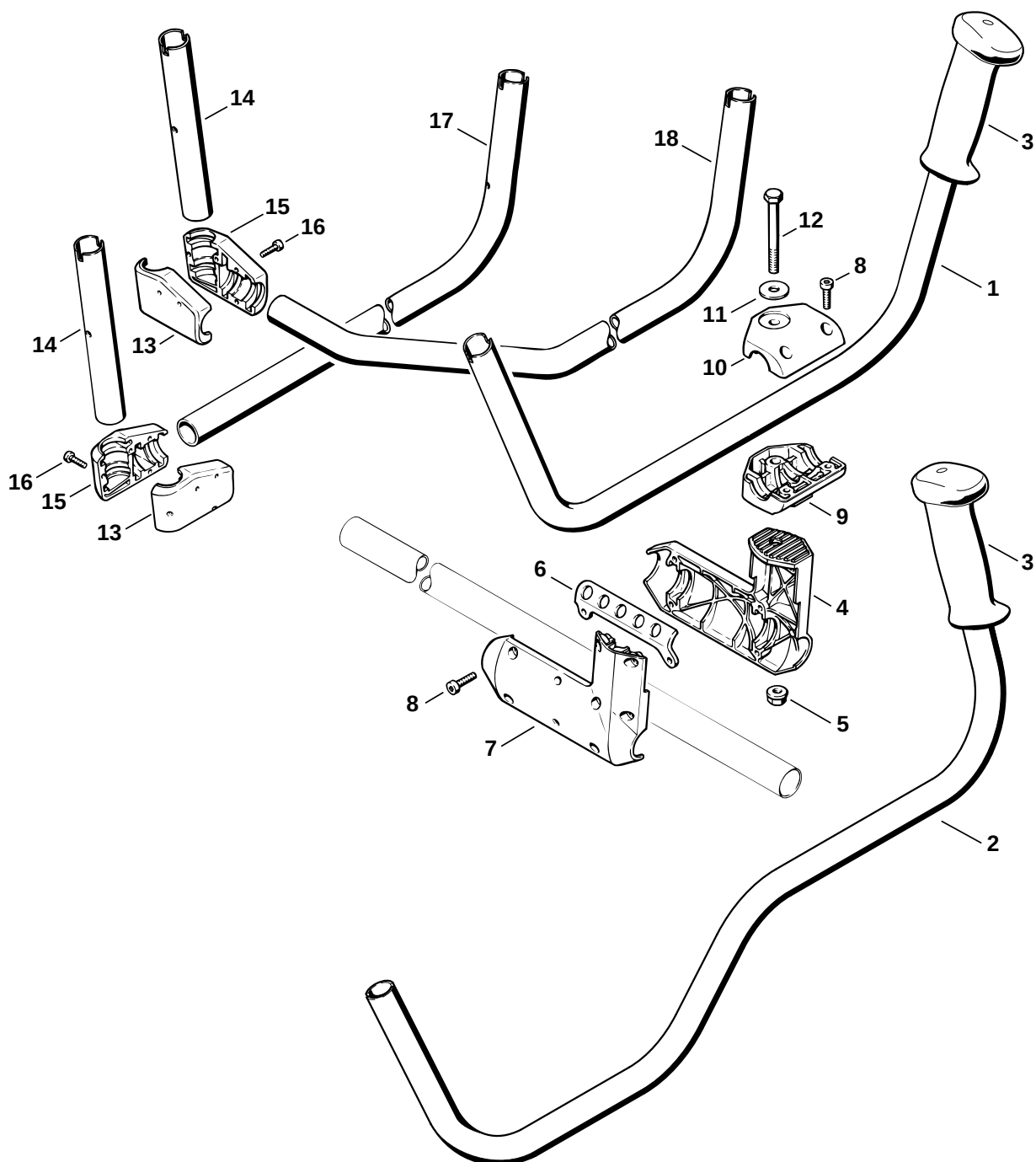
Cabo de manejo

Empuñadura de mando

Control handle

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			➡ X 20 641 848	➡ X 20 641 848	➡ X 20 641 848
40 *	4119 791 0800	1	Parte externa do punho	Parte exterior de la empuñadura	Handle molding, outer
41 *	4119 791 0810	1	Parte interna do punho	Parte interior de la empuñadura	Handle molding, inner
42 *	4126 182 1000	1	Alavanca do acelerador	Acelerador	Throttle trigger
			(13.1990)	(13.1990)	(13.1990)
43 *	4119 182 2105	2	Suporte do cabo do acelerador	Soporte del cable Bowden	Support
44 *	4119 791 5400	1	Suporte (C)	Soporte (C)	Support (C)
45 *	9022 313 0680	1	Parafuso IS-M4x16	Tornillo cilíndrico IS-M4x16	Spline screw IS-M4x16
46 *	9210 260 0600	2	Porca sextavada M4	Tuerca hexagonal M4	Hexagon nut M4

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET052 SC

Illustration L

Cabo do punho

Manillar tubular

Handlebar

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
1	4119 790 1702	1	Cabo do punho (1-3) □ 3	Manillar tubular (1-3) □ 3	Handlebar (1-3) □ 3
2	4128 790 1701	1	Cabo do punho (5) □ 3	Manillar tubular (5) □ 3	Handlebar (5) □ 3
3	4128 791 0300	1	Cabo da mão esquerda	Empuñadura izquierda	Handle, left
4	4119 791 0605	1	Suporte do cabo	Carcasa de apoyo	Support
5	9220 260 1100	1	Porca sextavada M8	Tuerca hexagonal M8	Hexagon nut M8
6	4119 716 2900	1	Peça de regulagem do cinto	Listón perforado	Perforated strip
7	4119 791 0600	1	Suporte do cabo	Carcasa de apoyo	Support
8	9022 371 1020	9	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
9	4119 791 0615	1	Peça de aperto	Cubierta de apriete	Clamp
10	4119 791 0610	1	Peça de aperto	Cubierta de apriete	Clamp
11	9308 021 0180	1	Arruela 8,4	Arandela 8,4	Washer 8.4
12	4119 791 6100	1	Parafuso sextavado M8x70	Tornillo hexagonal M8x70	Hexagon head screw M8x70
13	4116 791 0615	1	Peça de aperto inferior (4)	Cubierta de apriete inferior (4)	Clamp, base (4)
14	4116 791 2701	1	Tubo (4)	Tubo (4)	Tube (4)
15	4116 791 0600	1	Peça de aperto superior (4)	Cubierta de apriete superior (4)	Clamp, top (4)
16	9022 313 0680	1	Parafuso IS-M4x16 (4)	Tornillo cilíndrico IS-M4x16 (4)	Spline screw IS-M4x16 (4)
17	4116 791 2711	1	Tubo (4)	Tubo (4)	Tube (4)
18	4116 791 2705	1	Tubo (B) (4)	Tubo (B) (4)	Tube (B) (4)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

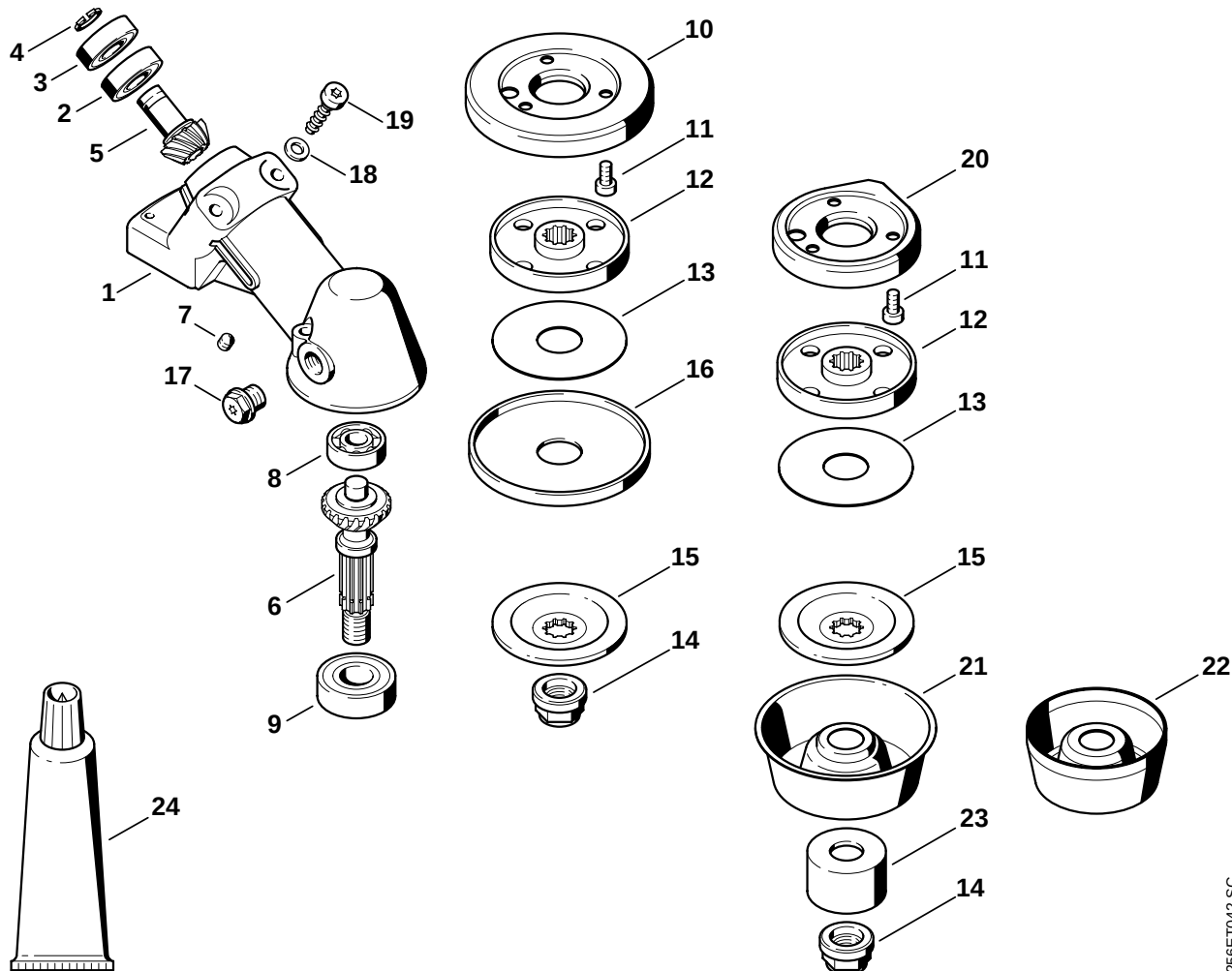


Illustration M

Engrenagem

Caja reductora

Gear head

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	4128 640 0101	1	Engrenagem □ 1 - 20	Caja reductora □ 1 - 20	Gearhead □ 1 - 20
1	4128 641 0351	1	Carcaça da engrenagem □ 7, 11	Carcasa de la caja reductora □ 7, 11	Gear housing □ 7, 11
2	9503 003 0210	1	Rolamento de esferas 6001	Rodamiento ranurado de bolas 6001	Grooved ball bearing 6001
3	9503 003 5180	1	Rolamento de esferas 6001-Z	Rodamiento ranurado de bolas 6001-Z	Grooved ball bearing 6001-Z
4	9455 621 1130	1	Anel de segurança 12x1	Anillo de seguridad 12x1	Circlip 12x1
	4128 640 7302	1	Jogo de pinhões □ 5, 6	Juego de piñones □ 5, 6	Set of pinions □ 5, 6
5		1	Pinhão de acionamento (D)	Piñón de accionamiento (D)	Drive pinion (D)
6		1	Eixo de transmissão (D)	Eje de salida de fuerza (D)	Drive shaft (D)
7	0000 953 1001	1	Parafuso prisioneiro	Espárrago	Stud
8	9503 003 0100	1	Rolamento de esferas 6000	Rodamiento ranurado de bolas 6000	Grooved ball bearing 6000
9	9503 003 7450	1	Rolamento de esferas 6202-2RS	Rodamiento ranurado de bolas 6202-2RS	Grooved ball bearing 6202-2RS
10	4128 717 2704	1	Anel de proteção	Anillo de protección	Guard ring
11	9022 399 0950	3	Parafuso IS-M5x10	Tornillo cilíndrico IS-M5x10	Spline screw IS-M5x10
12	4128 710 3800	1	Prato de pressão □ 13	Plato de apriete □ 13	Thrust plate □ 13
13	4116 717 2800	1	Arruela de proteção Ø 60 mm	Disco de protección Ø 60 mm	Guard washer Ø 60 mm / 2 3/8"
14	4119 642 7600	1	Porca de seg. com colar M12x1.5	Tuerca de seguridad con collar M12x1,5 izquierdo	Collar nut M12x1.5 l/h thread
15	4128 713 1600	1	Arruela de pressão	Disco de apriete	Thrust washer
16	4119 717 2800	1	Arruela de proteção	Disco de seguridad	Guard washer
17	4119 713 6500	1	Parafuso de fechamento	Tornillo de cierre	Screw plug
18	9291 021 0140	2	Arruela 6,4	Arandela 6,4	Washer 6.4
19	9075 478 4712	2	Parafuso IS-D6x28	Tornillo cilíndrico IS-D6x28	Pan head self-tapping screw IS-D6x28
20	4128 717 2707	1	Anel de proteção	Anillo de protección	Guard ring
21	4119 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
22	4116 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
23	4116 717 2702	1	Anel de proteção (B)	Anillo de protección (B)	Guard ring (B)
24	0781 120 1117	1	Tubo de graxa 80 g (B)	Grasa para engranaje 80 g (B)	Gear lubricant 80 g (B)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

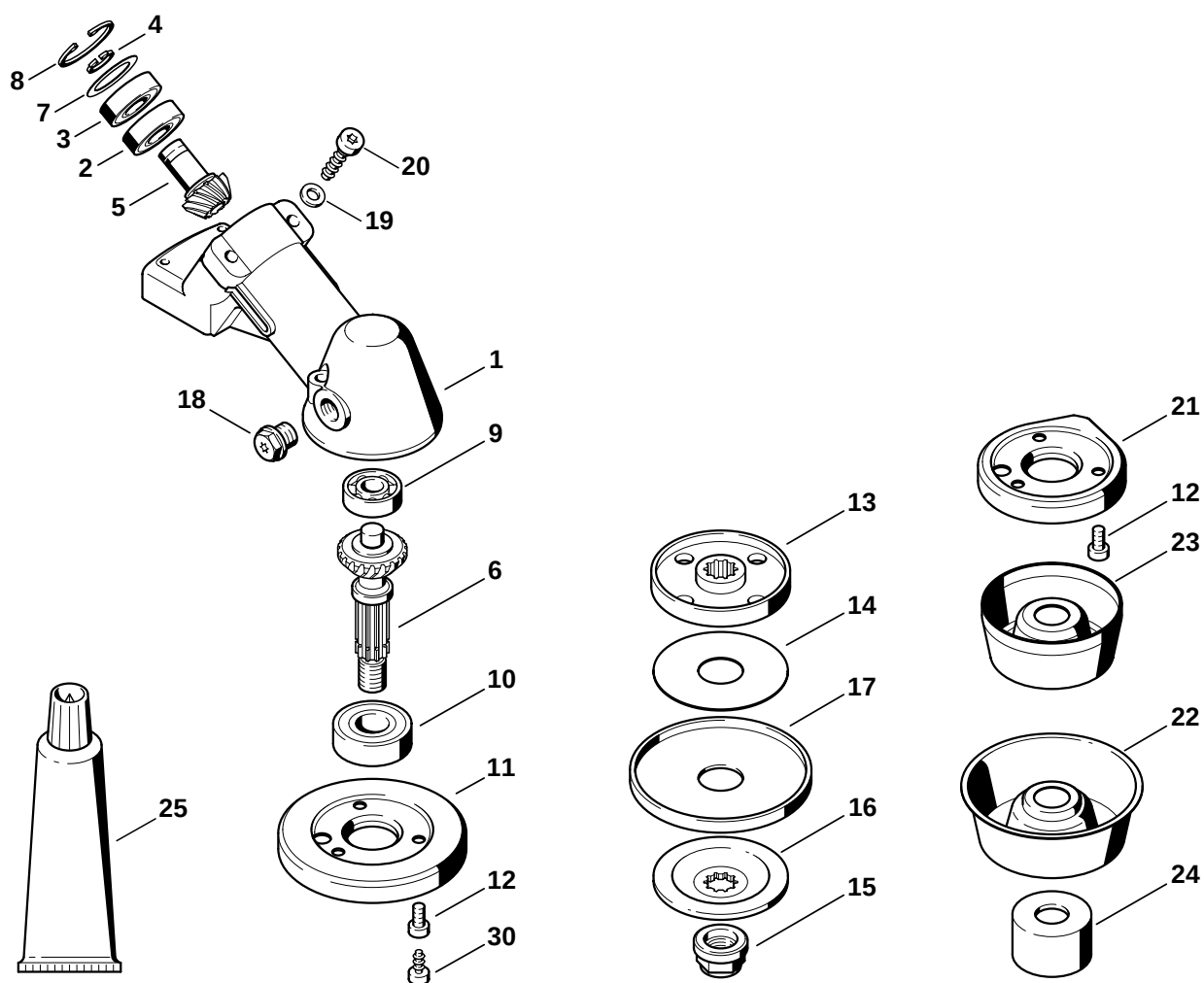
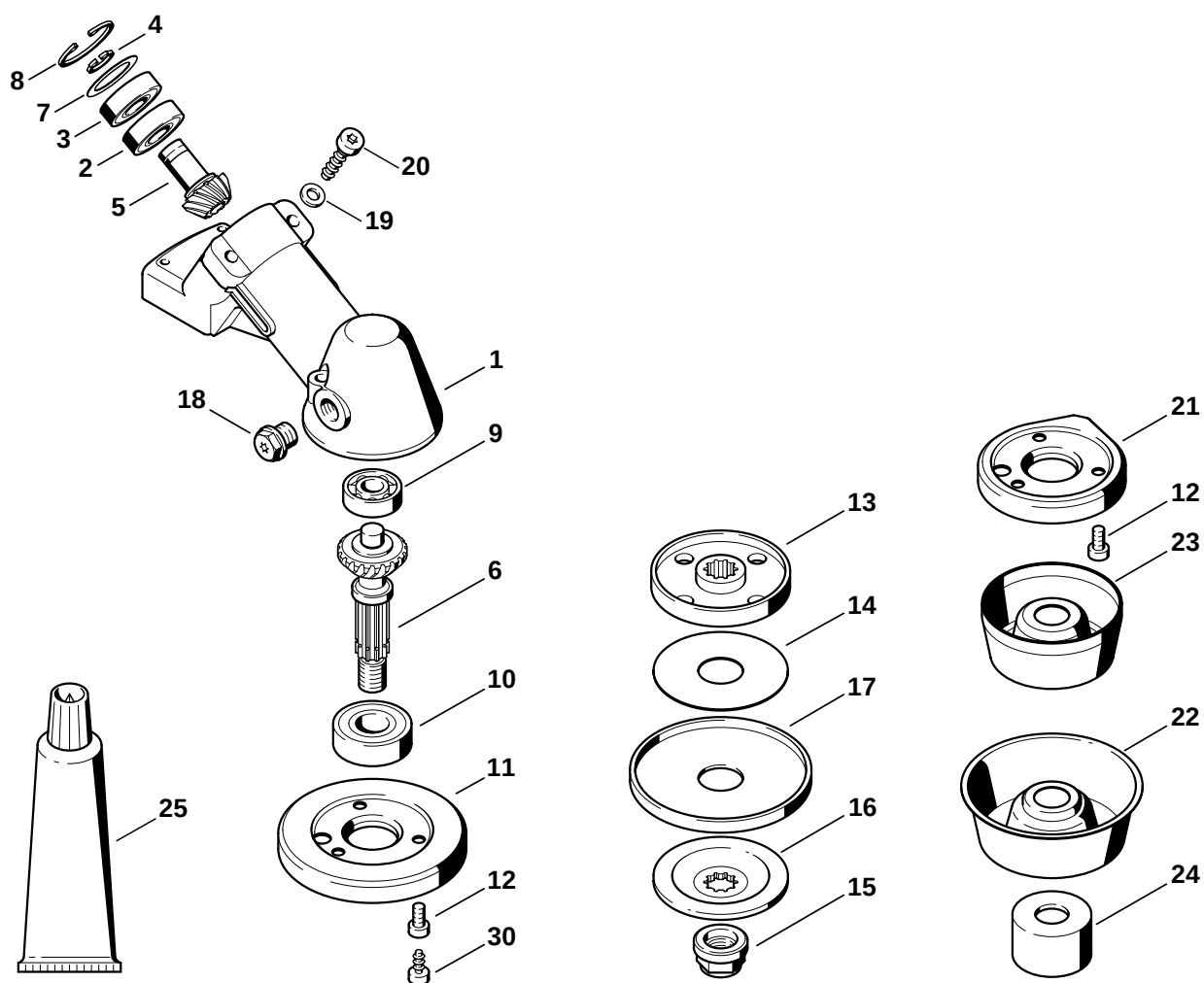


Illustration		N	Engrenagem	Caja reductora	Gear head
Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			(12.2003)	(12.2003)	(12.2003)
	* 4128 640 0125	1	Engrenagem	Caja reductora	Gearhead
			□ 1 - 21	□ 1 - 21	□ 1 - 21
1 *	4128 641 0350	1	Carcaça da engrenagem	Carcasa de la caja reductora	Gear housing
			□ 12	□ 12	□ 12
2 *	9503 003 0210	1	Rolamento de esferas 6001	Rodamiento ranurado de bolas 6001	Grooved ball bearing 6001
3 *	9503 003 5180	1	Rolamento de esferas 6001-Z	Rodamiento ranurado de bolas 6001-Z	Grooved ball bearing 6001-Z
4 *	9455 621 1130	1	Anel de segurança 12x1	Anillo de seguridad 12x1	Circlip 12x1
	* 4128 640 7301	1	Jogo de pinhões	Juego de piñones	Set of pinions
			□ 5, 6	□ 5, 6	□ 5, 6
5 *		1	Pinhão de acionamento (D)	Piñón de accionamiento (D)	Drive pinion (D)
6 *		1	Eixo de transmissão (D)	Eje de salida de fuerza (D)	Drive shaft (D)
7 *	9296 021 1681	1	Arruela 20x28x0,1 (Quantidade cfe. Necessidade)	Arandela 20x28x0,1 (cantidad según necesidades)	Washer 20x28x0.1 (quantity as required)
7 *	9296 021 1685	1	Arruela 20x28x0,2 (Quantidade cfe. Necessidade)	Arandela 20x28x0,2 (cantidad según necesidades)	Washer 20x28x0.2 (quantity as required)
7 *	9296 021 1687	1	Arruela 20x28x0,3 (Quantidade cfe. Necessidade)	Arandela 20x28x0,3 (cantidad según necesidades)	Washer 20x28x0.3 (quantity as required)
8 *	9456 621 3100	1	Anel de segurança 28x1.2	Anillo de seguridad 28x1,2	Circlip 28x1.2
9 *	9503 003 0100	1	Rolamento de esferas 6000	Rodamiento ranurado de bolas 6000	Grooved ball bearing 6000
10 *	9503 003 7450	1	Rolamento de esferas 6202-2RS	Rodamiento ranurado de bolas 6202-2RS	Grooved ball bearing 6202-2RS
11 *	4128 717 2701	1	Anel de proteção	Anillo de protección	Guard ring
12 *	9022 399 0950	3	Parafuso IS-M5x10	Tornillo cilíndrico IS-M5x10	Spline screw IS-M5x10
13 *	4128 710 3800	1	Prato de pressão	Plato de apriete	Thrust plate
			□ 14	□ 14	□ 14
14 *	4116 717 2800	1	Arruela de proteção Ø 60 mm	Disco de protección Ø 60 mm	Guard washer Ø 60 mm / 2 3/8"
15 *	4119 642 7600	1	Porca de seg. com colar M12x1.5	Tuerca de seguridad con collar M12x1,5 izquierdo	Collar nut M12x1.5 l/h thread
16 *	4128 713 1600	1	Arruela de pressão	Disco de apriete	Thrust washer
17 *	4119 717 2800	1	Arruela de proteção	Disco de seguridad	Guard washer
18 *	4119 713 6500	1	Parafuso de fechamento	Tornillo de cierre	Screw plug
19 *	9291 021 0140	2	Arruela 6,4	Arandela 6,4	Washer 6.4
20 *	9075 478 4712	2	Parafuso IS-D6x28	Tornillo cilíndrico IS-D6x28	Pan head self-tapping screw IS-D6x28
21 *	4128 717 2706	1	Anel de proteção	Anillo de protección	Guard ring
22 *	4119 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
23 *	4116 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
24 *	4116 717 2702	1	Anel de proteção (B)	Anillo de protección (B)	Guard ring (B)
25 *	0781 120 1117	1	Tubo de graxa 80 g (B)	Grasa para engranaje 80 g (B)	Gear lubricant 80 g (B)

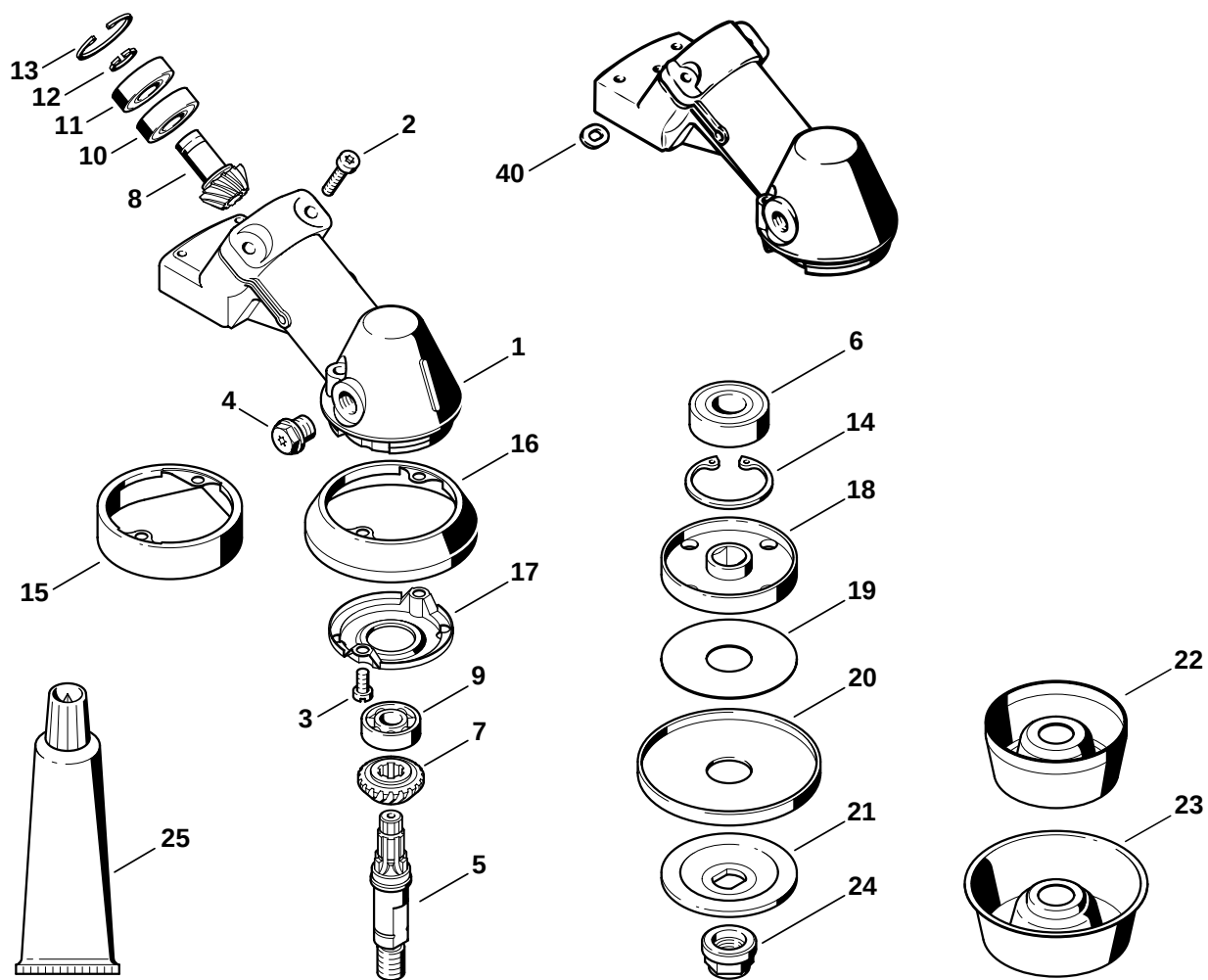
(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



256ET031 SC

Illustration N		Engrenagem		Caja reductora		Gear head	
Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name		
30 *	9075 478 4095	3	(47.2000)	(47.2000)	(47.2000)		
			Parafuso IS-D5x12	Tornillo cilíndrico IS-D5x12	Pan head self-tapping screw IS-D5x12		

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET006 SC

Illustration O

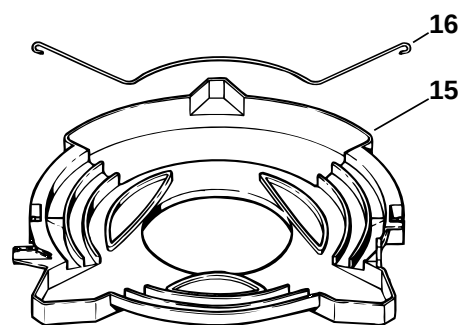
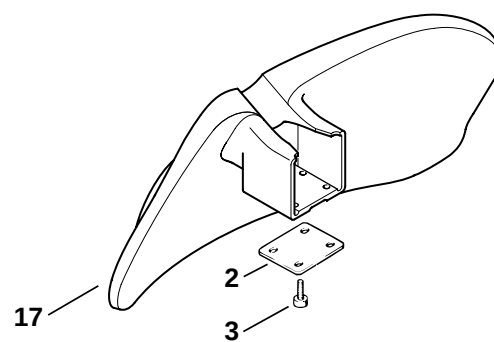
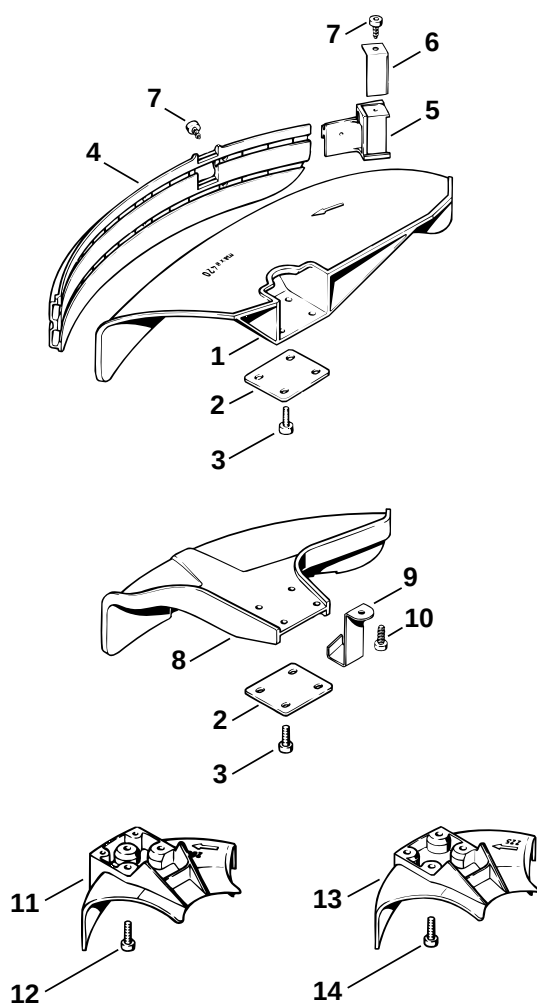
Engrenagem

Caja reductora

Gear head

Fig N°	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
			➡ 3 42 828 253	➡ 3 42 828 253	➡ 3 42 828 253
1 *	4119 640 0501	1	Carcaça da engrenagem □ 2, 3	Carcasa de la caja reductora □ 2, 3	Gear housing □ 2, 3
2 *	9022 341 1050	2	Parafuso IS-M5x25	Tornillo cilíndrico IS-M5x25	Spline screw IS-M5x25
3 *	9022 313 0930	2	Parafuso IS-M5x8	Tornillo cilíndrico IS-M5x8	Spline screw IS-M5x8
4 *	4119 713 6500	1	Parafuso de fechamento	Tornillo de cierre	Screw plug
5 *	4119 642 0601	1	Eixo de transmissão	Eje de salida de fuerza	Drive shaft
6 *	9503 003 7450	1	Rolamento de esferas 6202-2RS	Rodamiento ranurado de bolas 6202-2RS	Grooved ball bearing 6202-2RS
	* 4119 640 7300	1	Jogo de pinhões □ 7, 8	Juego de piñones □ 7, 8	Set of pinions □ 7, 8
7 *		1	Roda dentada (D)	Corona del diferencial (D)	Spur bevel gear (D)
8 *		1	Pinhão de acionamento (D)	Piñón de accionamiento (D)	Drive pinion (D)
9 *	9503 003 0100	1	Rolamento de esferas 6000	Rodamiento ranurado de bolas 6000	Grooved ball bearing 6000
10 *	9503 003 0210	1	Rolamento de esferas 6001	Rodamiento ranurado de bolas 6001	Grooved ball bearing 6001
11 *	9503 003 5180	1	Rolamento de esferas 6001-Z	Rodamiento ranurado de bolas 6001-Z	Grooved ball bearing 6001-Z
12 *	9455 621 1130	1	Anel de segurança 12x1	Anillo de seguridad 12x1	Circlip 12x1
13 *	9456 621 3100	1	Anel de segurança 28x1.2	Anillo de seguridad 28x1,2	Circlip 28x1.2
14 *	9456 621 3860	1	Anel de segurança 35x1,5	Anillo de seguridad 35x1,5	Circlip 35x1.5
15 *	4119 717 2807	1	Anel de proteção (2,4)	Anillo de protección (2,4)	Guard ring (2,4)
16 *	4119 717 2806	1	Anel de proteção (1,3)	Anillo de protección (1,3)	Guard ring (1,3)
17 *	4119 717 3100	1	Chapa defletora	Chapa de protección	Cover plate
18 *	4116 710 3800	1	Prato de pressão Ø 60 mm □ 19	Plato de apriete Ø 60 mm □ 19	Thrust plate Ø 60 mm / 2 3/8" □ 19
19 *	4116 717 2800	1	Arruela de proteção Ø 60 mm	Disco de protección Ø 60 mm	Guard washer Ø 60 mm / 2 3/8"
20 *	4119 717 2800	1	Arruela de proteção (1)	Disco de seguridad (1)	Guard washer (1)
21 *	4116 713 1600	1	Arruela de pressão Ø 60 mm	Disco de apriete Ø 60 mm	Thrust washer Ø 60 mm / 2 3/8"
22 *	4116 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
23 *	4119 713 3100	1	Prato giratório	Plato de rodadura	Rider plate
24 *	4119 642 7600	1	Porca de seg. com colar M12x1.5	Tuerca de seguridad con collar M12x1,5 izquierdo	Collar nut M12x1.5 l/h thread
25 *	0781 120 1117	1	Tubo de graxa 80 g (B)	Grasa para engranaje 80 g (B)	Gear lubricant 80 g (B)
40 *	0000 958 0503	2	➡ X 33 466 043 (31.1996) Arruela	➡ X 33 466 043 (31.1996) Arandela	➡ X 33 466 043 (31.1996) Washer

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET049 SC

Illustration P

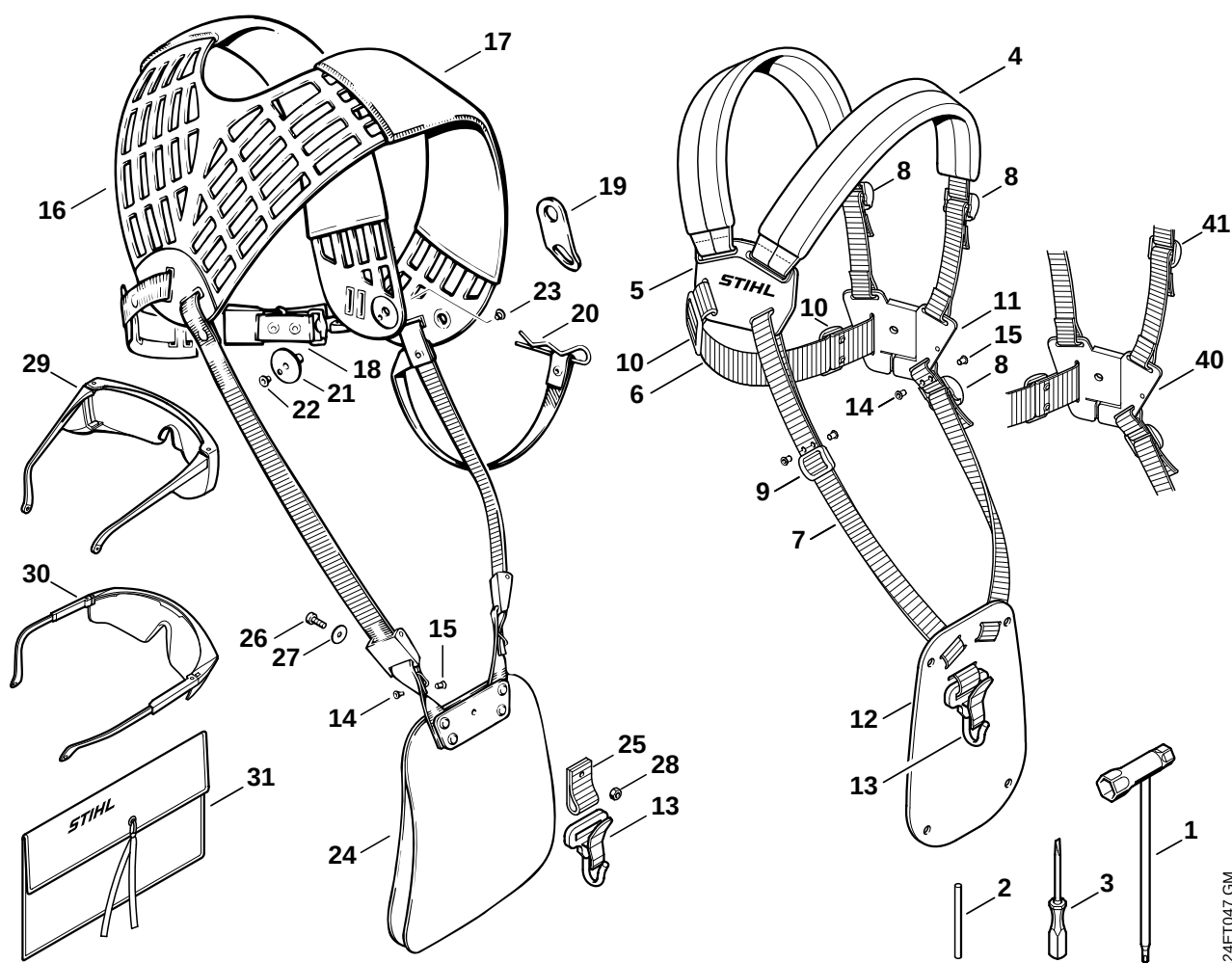
Proteção

Protector

Deflector

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	4119 007 1013	1	Jogo de proteção □ 1 - 7	Juego protector □ 1 - 7	Deflector kit □ 1 - 7
1	4119 713 4500	1	Proteção	Protector	Deflector
2	4112 716 3100	1	Placa de apoio	Placa de soporte	Backing plate
3	9022 341 0980	4	Parafuso IS-M5x16	Tornillo cilíndrico IS-M5x16	Spline screw IS-M5x16
4	4119 716 3200	1	Protetor	Faldón	Skirt
5	4119 710 6000	1	Faca limitadora □ 6, 7	Cuchilla □ 6, 7	Blade □ 6, 7
6	4118 713 4105	1	Faca limitadora	Cuchilla	Blade
7	9074 478 4125	2	Parafuso IS-5x14	Tornillo para chapa IS-5x14	Pan head self-tapping screw IS-5x14
8	4133 710 8101	1	Proteção (ND) □ 9, 10	Protector (ND) □ 9, 10	Deflector (ND) □ 9, 10
9	4133 713 4110	1	Faca limitadora	Cuchilla	Blade
10	9074 478 4405	1	Parafuso IS-P6x14	Tornillo para chapa IS-P6x14	Pan head self-tapping screw IS-P6x14
11	4117 710 8200	1	Proteção Ø 200 □ 12	Tope Ø 200 □ 12	Limit stop Ø 200 □ 12
12	9022 341 0980	3	Parafuso IS-M5x16	Tornillo cilíndrico IS-M5x16	Spline screw IS-M5x16
13	4000 713 3300	1	Proteção Ø 225	Tope Ø 225	Limit stop Ø 225
14	9022 371 1020	4	Parafuso IS-M5x20	Tornillo cilíndrico IS-M5x20	Spline screw IS-M5x20
15	4116 790 3901	1	Protetor para transporte Ø 350 □ 16	Protector para el transporte Ø 350 □ 16	Transport guard Ø 350 □ 16
16	4116 792 4300	1	Grampo tensor	Estribo tensor	Clamping wire
	4128 007 1007	1	Jogo de proteção (ND) □ 2, 3, 17	Juego protector (ND) □ 2, 3, 17	Guard kit (ND) □ 2, 3, 17
17	4128 713 4500	1	Proteção (ND)	Protector (ND)	Deflector (ND)

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET047 GM

Illustration Q

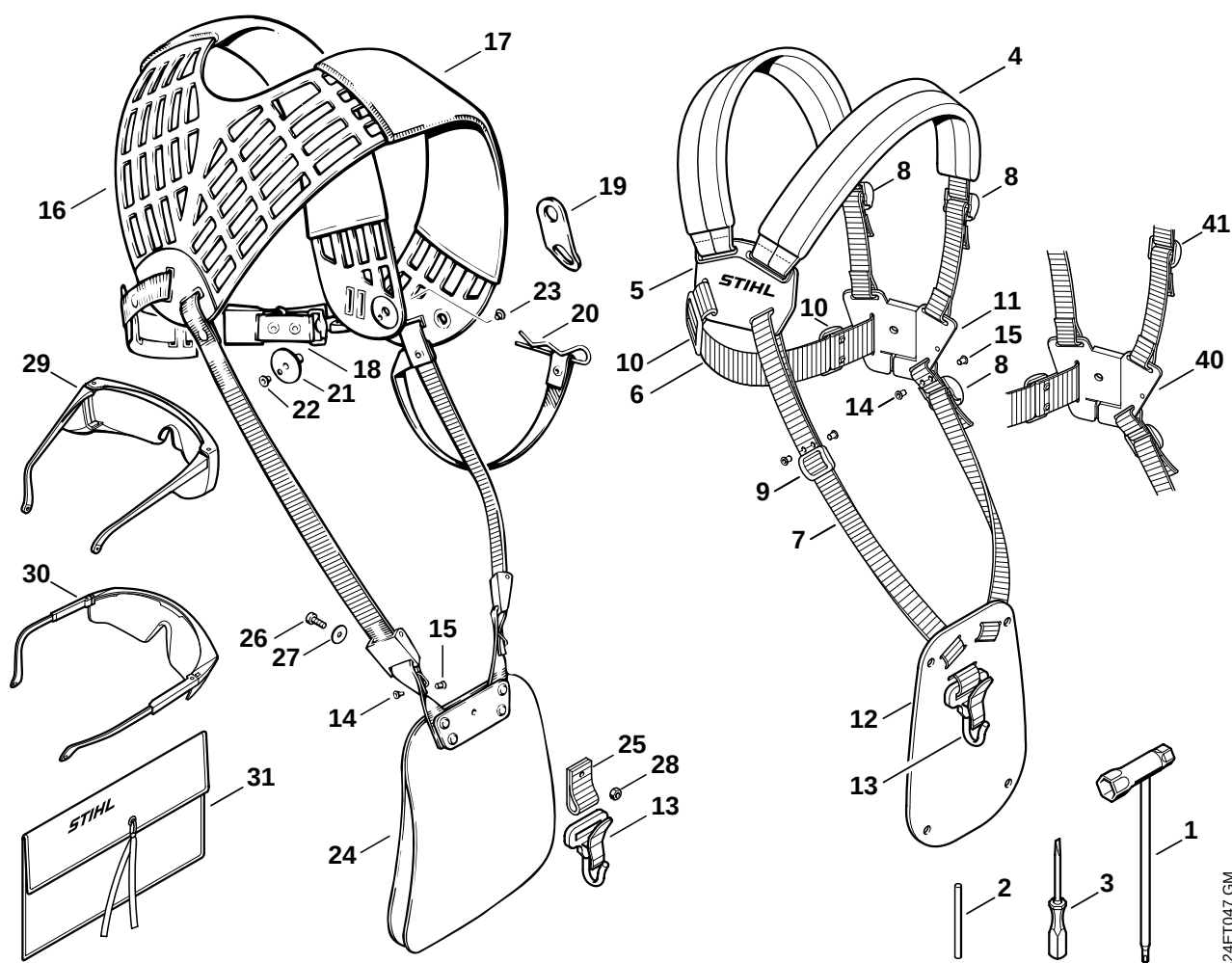
Ferramentas, Acessórios especiais

Herramientas, Accesorios extra

Tools, Extras

Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name
	4116 890 1400	1	Jogo de ferramentas □ 1 - 3	Juego de herramientas □ 1 - 3	Tool kit □ 1 - 3
1	4128 890 3400	1	Chave combinada	Llave universal	Combination wrench
2	4130 893 7800	1	Pino fixador	Púa	Locking pin
3	5910 890 2305	1	Chave de fenda	Destornillador	Screwdriver
4	4119 710 9001	1	Cinta dupla para ombro □ 5 - 13	Cinturón de porte doble □ 5 - 13	Full harness □ 5 - 13
5	4119 710 6306	1	Placa dorsal com cinta	Espalдар con cinturones	Backplate with strap
6		1	Cinta 38x780 mm (D)	Cinturón 38x780 mm (D)	Strap 38x780mm / 1.5x30.7" (D)
	0000 930 2242	1	Cinta 38 mm x 5 m (A,B)	Cinturón 38 mm x 5 m (A,B)	Webbing 38 mm x 5 m / 1.5x197" (A,B)
7		1	Cinta 25 mm x 1,18 m (D)	Cinturón 25 mm x 1,18 m (D)	Strap 25 mm x 1.18 m / 1x46.5" (D)
	0000 930 2241	1	Cinta 25 mm x 10 m (A,B)	Cinturón 25 mm x 10 m (A,B)	Webbing 25 mm x 10 m / 1" x 33' (A,B)
8	4203 792 7200	3	Fivela	Pasador de apriete	Slide
9	4119 718 6300	1	Fivela	Pasador	Slide
10	4119 718 6310	2	Fivela	Pasador	Slide
11	4119 710 6406	1	Fecho com cinta	Cierre con cinturones	Buckle with strap
12	4119 718 7400	1	Placa de proteção	Placa de protección	Guard plate
13	4119 710 6906	1	Gancho do cinto	Mosquetón	Spring safety hook
14	9408 021 4530		Peça do rebite 4x8x6 (Quantidade cfe. Necessidade)	Remache 4x8x6 (cantidad según necesidades)	Rivet shank 4x8x6 (quantity as required)
15	9409 021 4420		Cabeça do rebite 4x8 (Quantidade cfe. Necessidade)	Parte superior 4x8 (cantidad según necesidades)	Rivet head 4x8 (quantity as required)
16	4108 710 9001	1	Cinta dupla para ombro (ND) □ 13, 17 - 28	Cinturón de porte doble Pant (ND) □ 13, 17 - 28	Full harness Pant (ND) □ 13, 17 - 28
17	4108 718 6400	2	Almofada para ombro (ND)	Acolchado para hombro (ND)	Shoulder pad (ND)
18	4108 718 6800	1	Gancho com cinto e fecho (ND)	Gancho con cinturón y cierre (ND)	Hook with strap and buckle (ND)
19	4108 718 7200	1	Tala (ND)	Elemento de fijación (ND)	Link plate (ND)
20	9340 003 0300	1	Encaixe da mola 2,5x65 (ND)	Pasador elástico 2,5x65 (ND)	Spring clip 2.5x65 (ND)
21	4108 710 6401	1	Fecho (ND) □ 22, 23	Cierre (ND) □ 22, 23	Buckle (ND) □ 22, 23
22		1	Cabeça do rebite (D)	Parte superior (D)	Rivet head (D)
23		1	Peça do rebite (D)	Remache (D)	Rivet shank (D)
24	4108 740 2500	1	Estofa de aperto (ND) □ 13, 25 - 28	Acolchado de apoyo (ND) □ 13, 25 - 28	Hip pad (ND) □ 13, 25 - 28
25		1	Cinta 25x130 mm (D)	Cinturón 25x130 mm (D)	Webbing 25x130 mm / 1x5.2" (D)
26	9022 341 0975	1	Parafuso IS-M5x14 (ND)	Tornillo cilíndrico IS-M5x14 (ND)	Spline screw IS-M5x14 (ND)
27	9307 021 0120	1	Arruela 5,3	Disco 5,3	Washer 5.3
28	9210 260 0700	1	Porca sextavada M5	Tuerca hexagonal M5	Hexagon nut M5

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290



324ET047 GM

Illustration Q

		Ferramentas, Acessórios especiais		Herramientas, Accesorios extra		Tools, Extras
Fig Nº	Código	Qtd.	Denominação	Denominación	Part Name	
29	0000 884 0307	1	Óculos de proteção (ND)	Gafas de protección (ND)	Safety glasses (ND)	
30	0000 886 1411	1	Óculos de proteção Disponível somente no Brasil	Gafas de protección disponible únicamente en Brasil	Safety glasses available in Brazil only	
31	0000 891 0801	1	Bolsa de ferramentas (ND)	Bolsa para heramientas (ND)	Tool roll (ND)	
40 *	4119 710 6400	1	Fecho	Cierre	Buckle	
41 *	4119 718 6305	2	Fivela	Pasador	Slide	

(1) FS 220, (2) FS 220 K, (3) FS 280, (4) FS 280 K, (5) FS 290

Impreso en papel blanqueado sin cloro
Impresso em papel branqueado sem cloro
Printed on chlorine-free paper

**Explicação dos símbolos**

- = inclusive fig. n.
- * = máquinas antigas
- (A) = não ilustrado
- (B) = somente acessórios especiais
- (C) = não mais fornecido pela fábrica
- (D) = não fornecida separadamente
- (1,2...) = diferentes versões
- (ND) = não disponível no Brasil

**Aclaración de símbolos**

- = contiene núm. de ilustración
- * = máquinas de ejecución anterior
- (A) = sin ilustración
- (B) = sólo accesorios especiales
- (C) = ya no se suministra de fábrica
- (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
- (1,2...) = clases de ejecución
- (ND) = no disponible en Brasil

**Key to symbols**

- = including item No.
- * = previous Models
- (A) = not illustrated
- (B) = option
- (C) = no longer available from factory
- (D) = not available as separate item
- (1,2...) = versions available
- (ND) = not available in Brazil